

English 5
Polski 18
Slovenščina 33
Romna 46
Czech 61
繁體中文 75

Welcome

Welcome to the beauty world of Lumea! You are only a few weeks away from silky-smooth skin.

Philips Lumea uses Intense Pulsed Light (IPL) technology, known as one of the most effective methods to continuously prevent hair regrowth. In close cooperation with licensed dermatologists we adapted this light-based technology, originally used in professional beauty salons, for easy and effective use in the safety of your home. Philips Lumea is gentle and offers convenient and effective treatment at a light intensity that you find comfortable. Unwanted hairs are finally a thing of the past. Enjoy the feeling of being hair-free and look and feel amazing every day.

To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome. For further information, please go to www.philips.com/lumea to find our experts' advice, tutorial videos and FAQs and make the most of your Lumea.

Device overview

- 1 Light exit window with integrated UV filter
- 2 Body attachment
- 3 Reflector inside the attachment
- 4 Integrated safety system
- 5 Electronic contacts
- 6 Flash button
- 7 Opening for electronic contacts
- 8 On/off button
- 9 Intensity lights (1-5)
- 10 'Ready to flash' light
- 11 Air vents
- 12 Device socket
- 13 Adapter
- 14 Small plug

Who should not use Lumea? Contraindications

- Never use the device if you have skin type V and VI (You rarely to never sunburn, very dark tanning). In this case you run a high risk of developing skin reactions, such as hyperpigmentation and hypopigmentation, strong redness or burns.



- Never use the device if you are pregnant or breast feeding as the device was not tested on pregnant or breast feeding women.
- Never use the device if you suffer from any of the diseases listed below:
 - If you have a skin disease such as active skin cancer, you have a history of skin cancer or any other localized cancer in the areas to be treated.

- If you have pre-cancerous lesions or multiple atypical moles in the areas to be treated.
- If you have a history of collagen disorder, including a history of keloid scar formation or a history of poor wound healing.
- If you have a history of vascular disorder, such as the presence of varicose veins or vascular ectasia in the areas to be treated.
- If your skin is sensitive to light and easily develops a rash or an allergic reaction.
- If you have infections, eczema, burns, inflammation of hair follicles, open lacerations, abrasions, herpes simplex, wounds or lesions and haematomas in the areas to be treated.
- If you have had surgery in the areas to be treated in the last three weeks.
- If you have epilepsy with flashlight sensitivity.
- If you have diabetes, lupus erythematoses, porphyria or congestive heart disease.
- If you have any bleeding disorder.
- If you have a history of immunosuppressive disease (including HIV infection or AIDS)
- Never use the device if you take any of the medications listed below:
 - If your skin is currently being treated with or has recently been treated in the past week with Alpha-Hydroxy Acids (AHAs), Beta-Hydroxy Acids (BHAs), topical isotretinoin and azelaic acid.
 - If you have taken any form of isotretinoin Accutane or Roaccutane in the last six months. This treatment can make skin more susceptible to tears, wounds and irritations.
 - If you are on painkillers which reduce the skin's sensitivity to heat.
 - If you are taking photosensitising agents or medications, check the package insert of your medicine and never use the device if it is stated that it can cause photo-allergic reactions, photo-toxic reactions or if you have to avoid sun when taking this medicine.
 - If you take anticoagulation medications, including heavy use of aspirin, in a manner which does not allow for a minimum 1-week washout period prior to each treatment.
- If you take immunosuppressive medications.
- Never use the device on the following areas:
 - On the face.
 - On nipples, areolas, labia minora, vagina, anus and the inside of the nostrils and ears.
 - Men must not use it on the scrotum and face.
 - Over or near anything artificial like silicone implants, pacemakers, subcutaneous injection ports (insulin dispenser) or piercings.
 - On moles, freckles, large veins, darker pigmented areas, scars, skin anomalies without consulting your doctor. This can result in a burn and a change in skin color, which makes it potentially harder to identify skin-related diseases.
 - On warts, tattoos or permanent make-up. This can result in a burn and a change in skin color.

- On areas, where you use long-lasting deodorants. This can result in skin reactions.
- Never use the device on sunburned, recently tanned or fake-tanned skin.

Note: This list is not exhaustive. If you are not sure whether you can use the device, we advise you to consult a doctor.

Important

Danger



- Keep the device and the adapter dry.
- If the device is broken, do not touch any inner part to avoid electric shock.
- Never insert any objects into the device.

Warning

- This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- The device is not intended for children under the age of 15 years. Teenagers aged between 15 and 18 years can use the device with the consent and/or assistance of their parents or the persons who have parental authority over them. Adults of 18 years and older can use the device freely.
- Always check the device before you use it. Do not use the device or adapter if it is damaged. Always replace a damaged part with one of the original type.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- Do not use the device if the UV filter of the light exit window is broken.

Caution

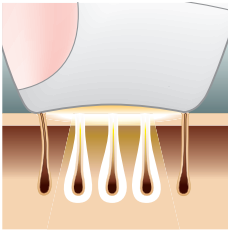


- This device is not washable. Never immerse the device in water and do not rinse it under the tap.
- For hygienic reasons, the device should only be used by one person.
- Use the device only at settings suitable for your skin type. Use at higher settings than those recommended can increase the risk of skin reactions and side effects.
- Only use the device for its intended purpose as shown in the user manual.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the device.
- Always return the device to a service centre authorised by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could cause an extremely hazardous situation for the user.

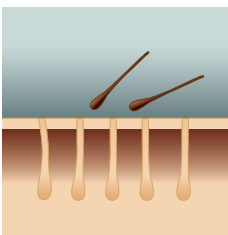
Electromagnetic fields (EMF)

This Philips device complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

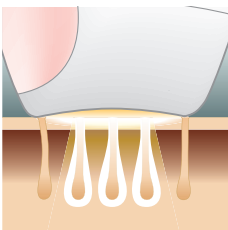
How IPL works



With IPL technology, gentle pulses of light are applied to the skin and absorbed by the hair root. The darker the hair, the better the pulses of light are absorbed.



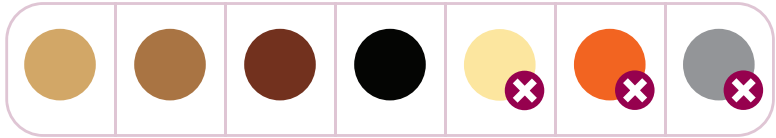
The pulses of light stimulate the hair follicle to go into a resting phase. As a consequence, the hair sheds naturally and hair regrowth is prevented, leaving your skin continuously silky-smooth.



The cycle of hair growth consists of different phases. IPL technology is only effective when the hair is in its growing phase. Not all hairs are in the growing phase at the same time. This is why we recommend an 8-week treatment schedule followed by touch-ups to make sure all hairs are effectively treated in the growing phase.

Note: Treatment with Lumea is not effective if you have light blond, blond as light hairs do not absorb enough light. Below you can see the hair colors for which Lumea is suitable and effective.

Suitable body hair colors



What to expect

Immediately after the 1st treatment

After the first treatment, it can take 1 to 2 weeks for the hairs to fall out. In the first weeks following the initial treatments, you still see some hairs growing. These are likely to be hairs that were not in their growing phase during the first treatments.

After 2-3 treatments

After 2-3 treatments, you should see a noticeable reduction in hair growth. However, to effectively treat all hairs, it is important to keep on treating according to the recommended treatment schedule.

After 4-5 treatments

After 4-5 treatments, you should see a significant reduction of hair growth in the areas that you treated with Lumea. A reduction of hair density should be visible as well. Keep on treating with frequent touch-ups (every 4-8 weeks) to maintain the result.

Tanning advice

Tanning with natural or artificial sunlight



Intentionally exposing your skin to natural or artificial sunlight with the aim of developing a tan influences the sensitivity and color of your skin.

Therefore the following is important

- After each treatment, wait at least 48 hours before tanning. Even after 48 hours, make sure that the treated skin does not show any redness from the treatment anymore.
- In case of exposing your skin to the sun (without tanning intentionally) in the 48 hours after treatment, use a sunblock SPF 50+ on the treated areas. After this period, you can use a sunblock SPF 30+ for two weeks.
- After tanning, wait at least 2 weeks before you use Lumea. Perform a skin test to determine the appropriate light intensity setting.
- Do not use Lumea on sunburned body areas.

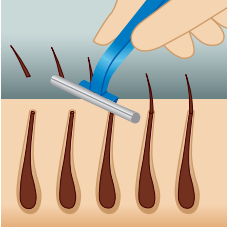
Note: Occasional and indirect sun exposure does not qualify as tanning.

Tanning with creams

If you have used an artificial tanning lotion, wait until the artificial tan has disappeared completely before you use the device.

Before you use your Lumea

Pretreating your skin



Before you use Lumea, you should pretreat your skin by removing hairs on the surface of your skin. This allows the light to be absorbed by the hair parts below the skin surface to ensure effective treatment. You can either shave, short-trim, epilate or wax. Do not use depilatory creams, as chemicals may cause skin reactions.



If you chose to wax, please wait 24 hours before using Lumea to let your skin rest. We recommend that you take a shower before the treatment to ensure that all possible residue of wax has been removed from your skin.

- 1 Pretreat the areas you intend to treat with Lumea.
- 2 Clean your skin and make sure it is hair-free, entirely dry and free from oily substances.

Note: Once the hairs stop growing back, which usually happens after 4-5 treatments, you no longer have to pretreat your skin before you use the device.

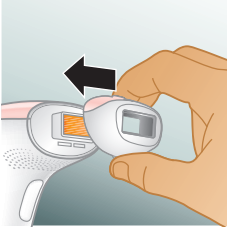
Skin test

When you use Lumea for the first time or after recent tanning, perform a skin test on each area to be treated. The skin test is necessary to check your skin's reaction to the treatment and to determine the correct light intensity setting for each body area.

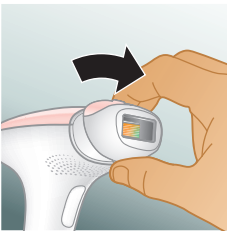
- 1 Choose an area close to the area you intend to treat.
- 2 Turn on the device. Make sure you select setting 1.
- 3 Put the device against your skin and press the flash button to release a flash.
- 4 Slide the device over the skin to the next area to be treated.
- 5 Increase the setting by one level, apply a flash and slide the device to the next area. Repeat this for all levels within the recommended range for your skin type.
- 6 After the skin test, wait 24 hours and check your skin for any reaction. If your skin shows reactions, choose the highest setting that did not result in any skin reaction for subsequent use.

Using your Philips Lumea

Placing and removing



To place the attachment, simply snap it onto the light exit window.



To remove the attachment, pull it off the light exit window.

Selecting the right light intensity

Lumea provides 5 different light intensities. Depending on your skin type and light intensity level you find comfortable, you can select the right light intensity setting.

- 1 Consult the table below to select the right setting.
- 2 To adjust the light intensity setting, press the on/off button one or more times until you have reached the required setting. The corresponding intensity light lights up white.
- 3 Lumea should never be painful. If you experience discomfort, reduce the light intensity setting.
- 4 After recent tanning, perform a skin test to determine the right light intensity setting.



Skin type	Skin tone	Light intensity setting
I	White; You always sunburn, never tan.	4/5
II	Beige; You easily sunburn, tan minimally.	4/5
III	Light brown; You sunburn easily, tan slowly to light brown.	4/5
IV	Mid brown; You rarely sunburn, tan easily.	3/4

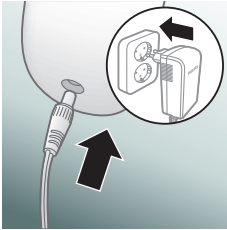
12 English

V	Dark brown; You rarely sunburn, You cannot use the device tan very easily.
VI	Brownish black or darker; You rarely or never sunburn, very dark tanning. You cannot use the device

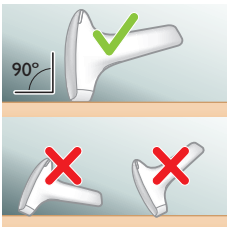


Note: Your skin may react differently on different days/occasions for a number of reasons.

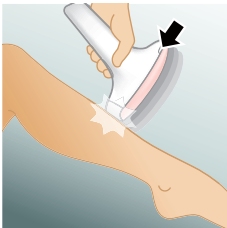
Handling the device



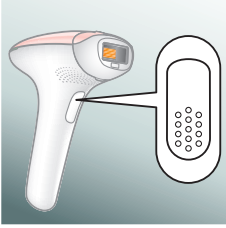
- 1 Before use, clean the attachment and the light exit window.
- 2 Put the small plug in the device and put the adapter in the wall socket.
- 3 Switch on the device and select the right light intensity for your skin tone.



- 4 Place the device at a 90° angle on the skin so that the attachment and the integrated safety system are in contact with your skin. The integrated safety system prevents unintentional flashing without skin contact.



- 5 Press the device firmly onto your skin to ensure proper skin contact. The 'ready to flash light' on the back of the device lights up green to indicate that you can proceed with the treatment.



- 6 Press the flash button to release a flash. You should feel a warm sensation because of the flash.

Note: The light produced by the device is harmless to your eyes. It is not necessary to wear goggles during use. Use the device in a well-lit room so that the light is less glaring to your eyes.

- 7 Place the device on the next area to be treated. After each flash, it takes up to 3.5 seconds until the device is ready to flash again. You can release a flash when the 'ready to flash' light lights up again.



- 8 To make sure that you have treated all areas, release the flashes close to each other. Effective light only comes out of the light exit window, therefore there should be some overlap. However, make sure you flash the same area only once. Flashing the same area twice doesn't improve the effectiveness of the treatment, but increases the risk of skin reactions.
- 9 When you have finished the treatment, press and hold the on/off button for 2 seconds to switch off the device.

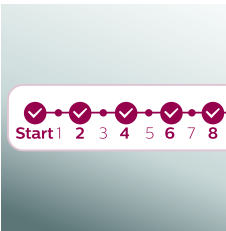
Stamp & Flash

The Stamp & Flash mode is ideal to treat small or curvy areas like knees and underarms. Simply press and release the flash button to release a single flash.

Recommended treatment schedule

Initial phase

For the first 4 to 5 treatments, we advise you to use Philips Lumea once every two weeks to ensure that all hairs are treated.

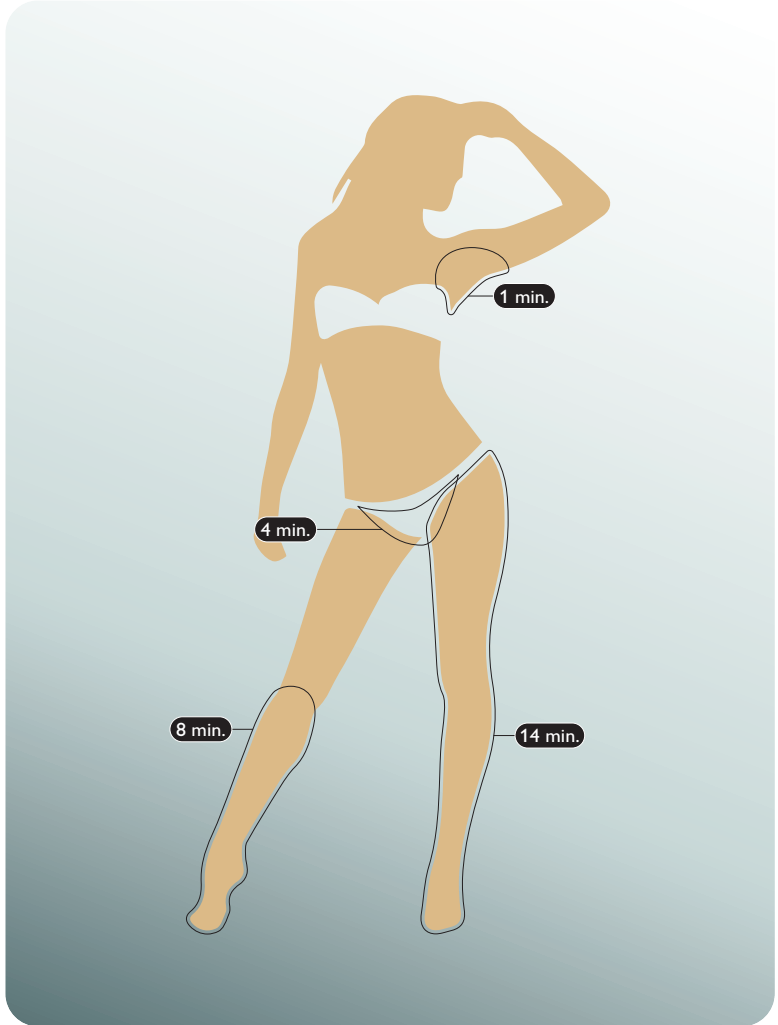


Touch-up phase

After the initial treatment phase (4-5 treatments), we recommend touch-ups every 4 to 8 weeks, when you see hairs growing back. This is to maintain results and enjoy smooth skin for months. The time between treatments may vary based on your individual hair regrowth and also across different body areas.



Treatment time per area



After use

Common skin reactions

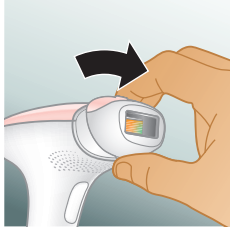
Your skin may show slight redness and/or may prickle, tingle or feel warm. This reaction is absolutely harmless and disappears quickly.

Dry skin and itching may occur due to shaving or a combination of shaving and light treatment. You can cool the area with an ice pack or a wet face cloth. If dryness persists, you can apply a non-scented moisturizer on the treated area 24 hours after the treatment.

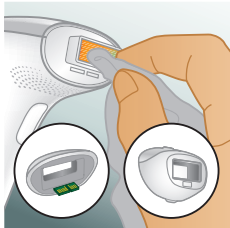
Aftercare

After use, you can safely apply lotions, creams, deodorant, moisturizer or cosmetics to the treated areas. If you experience skin irritation or skin redness after treatment, wait until it disappears before applying any product to your skin. If you experience skin irritation after applying a product to your skin, wash it off with water.

Cleaning & storage



- 1 After use, switch off the device, unplug it and let it cool down.
- 2 Remove the attachment.



- 3 Moisten the soft cloth supplied with the device with a few drops of water and use it to clean the following parts:
 - the light exit window
 - the outside surface of the attachment
 - the reflector inside the attachment
- 4 Let all parts air dry thoroughly.
- 5 Store the device in a dust-free and dry place at a temperature between 0 °C and 60 °C.

Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

Recycling



- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Technical specifications

Rated voltage

100V-240V

16 English

Rated frequency	50Hz-60Hz
Rated input	36W
Protection against electric shock	Class II
Protections rating	IP 30 (EN 60529)
Operating conditions	Temperature:+15 °C to 35 °C Relative humidity: 30% to 95%
Spectrum of body attachment	>530nm

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the device. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The device/adaptor becomes warm during use	This is normal.	No action required.
The 'ready to flash light' doesn't light up when I place the attachment on my skin, but the cooling fan works.	The overheat protection has been activated.	When the overheat protection has been activated, the fan still works. Do not switch off the device, but let it cool down for approx. 15 minutes before you continue to use it.
The 'ready to flash light' lights up green but the device does not produce a flash when I press the flash button.	The device needs to be reset.	To reset the device, switch it off and switch it on again.
I cannot increase or decrease the light intensity settings/All intensity lights are blinking alternately	The device needs to be reset.	To reset the device, switch it off and switch it on again.
The device produces a strange smell.	The attachment or the filter glass is dirty. You have not removed the hairs on the area to be treated properly. These hairs may get burned and can cause the smell.	Clean the attachment carefully. Pretreat your skin before you use Lumea.

Problem	Possible cause	Solution
The skin feels more sensitive than usual during treatment/ I experience an unacceptable pain sensation when I use the device.	The light intensity setting you use is too high.	Check if you have selected the right light intensity setting. If necessary, select a lower setting.
	You did not remove the hairs on the areas to be treated.	Pretreat your skin before you use Lumea.
	The UV filter of the light exit window is broken.	If the UV filter is broken, do not use the device anymore. Contact the Consumer Care Center in your country, your Philips dealer or a Philips service center.
	You treated an area for which the device is not intended. The appliance is not suitable for skin colour	Never use the device on the following areas: the face, inner labia, anus, nipples, areolas, lips, inside the nostrils and ears, around the eyes and near the eyebrows. Men must not use it on the face, neck or on the scrotum.
The skin reaction after treatment lasts longer than usual.	The device is not suitable for your skin.	Do not use the device if you have skin type VI or V, a brownish black or darker skin tone.
	You have used a light intensity setting which is too high for you.	Select a lower intensity next time. See chapter 'Using your Philips Lumea', section 'Selecting the right light intensity'.
The results of the treatment are not satisfactory.	You have used a light intensity setting which is too low for you.	Select a higher setting next time.
	You did not flash an area adjacent to an area you treated before.	You have to release the flashes close to each other.
	The device is not effective on your body hair color.	If you have light blond, blond, or red hair, the treatment is not effective.
	You do not use the appliance as often as recommended.	To remove all hairs successfully, we advise you to follow the recommended treatment schedule. You can reduce the time between treatments, but do not treat more often than once every two weeks.
	You respond more slowly to IPL treatment.	Continue using the device for at least 6 months, as hair regrowth can still decrease over the course of this period.
My body attachment does not have an integrated glass/filter/window.	This is normal.	The body attachment does not contain a glass/filter/window.

Witamy!

Witamy w świecie piękna produktów Lumea! Od jedwabiszcie gładkiej skóry dzieli Cię zaledwie kilka tygodni.

Urządzenie Philips Lumea korzysta z technologii intensywnego światła impulsowego (IPL), znanego jako jedna z najskuteczniejszych metod zapobiegania odrastowi włosów. W ścisłej współpracy z licencjonowanymi dermatologami dostosowaliśmy tę technologię opartą na świetle, wykorzystywaną pierwotnie w profesjonalnych salonach kosmetycznych, pod kątem łatwego i skutecznego zastosowania w zaciszu Twojego domu. Urządzenie Philips Lumea zapewnia delikatność oraz oferuje wygodne i skuteczne działanie przy zastosowaniu odpowiedniego dla siebie poziomu intensywności światła. Zbędne owłosienie należy już do przeszłości. Ciesz się uczuciem gładkości oraz wspaniałym wyglądem i samopoczuciem każdego dnia.

Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie www.philips.com/welcome. Aby uzyskać więcej informacji, poznać rady naszych ekspertów, filmy instruktażowe oraz najczęściej zadawane pytania, odwiedź stronę www.philips.com/lumea i korzystaj z w pełnego potencjału swojego urządzenia Lumea.

Opis urządzenia

- 1 Okienko emisji światła z wbudowanym filtrem UV
- 2 Nasadka do ciała
- 3 Element odblaskowy wewnątrz nasadki
- 4 Wbudowany system bezpieczeństwa
- 5 Styki elektryczne
- 6 Przycisk błysku
- 7 Otwór na styki elektryczne
- 8 Wylącznik
- 9 Wskaźniki intensywności (1–5)
- 10 Wskaźnik gotowości do błysku
- 11 Otwory wentylacyjne
- 12 Gniazdo urządzenia
- 13 Zasilacz
- 14 Mała wtyczka

Kto nie powinien korzystać z urządzenia Lumea? Przeciwwskazania

- Nie używaj urządzenia, jeśli masz skórę typu V lub VI (rzadko lub nigdy nie ulega poparzeniom słonecznym, bardzo ciemna opalenizna). Korzystanie z urządzenia w takim wypadku z dużym prawdopodobieństwem mogłoby narazić Cię na ryzyko reakcji skórnych, takich jak przebarwienia (hiperpigmentacja i hipopigmentacja), mocne zaczerwienienie lub oparzenia.



- Nie używaj urządzenia, jeśli jesteś w ciąży lub karmisz piersią, ponieważ urządzenie nie zostało przetestowane na ciężarnych lub karmiących kobietach.
- Z urządzenia nie wolno korzystać osobom cierpiącym na którekolwiek z poniższych schorzeń:
 - Choroby skóry, na przykład aktywny rak skóry, przebyte zachorowanie na raka skóry lub inny nowotwór wykryty w miejscu, które chcesz depilować.
 - Zmiany przedrakowe lub liczne znamiona atypowe w miejscach, które chcesz depilować.
 - Wcześniejsze wystąpienie zaburzeń kolagenowych, włącznie z przypadkami tworzenia blizny keloidowej lub problemów z gojeniem ran.
 - Występujące wcześniej zaburzenia naczyniowe, takie jak obecność żyłaków lub ektazja naczyniowa w miejscu, które chcesz depilować.
 - Jeśli Twoja skóra jest wrażliwa na światło i łatwo pojawia się niej wysypka lub reakcje alergiczne.
 - Infekcje, egzemy, poparzenia, zapalenie mieszków włosowych, otwarte skaleczenia, otarcia, opryszczka, rany lub obrażenia i krwiaki w miejscu, które chcesz depilować.
 - Przebyte operacji chirurgicznych w miejscu, które chcesz depilować, w ciągu ostatnich trzech tygodni.
 - Epilepsja z wrażliwością na światło błyskowe.
 - Cukrzyca, toczeń rumieniowaty, porfiria lub niewydolność serca.
 - Zaburzenia krzepnięcia krwi.
- Przebyte choroby obniżające odporność (w tym zakażenie wirusem HIV lub AIDS)
- Z urządzenia nie wolno korzystać osobom zażywającym którykolwiek z poniższych leków:
 - Obecnie lub w ciągu ostatniego tygodnia stosowane na skórę alfa-hydroksykwasy (AHA), beta-hydroksykwasy (BHA), miejscowo stosowana izotretynoina i kwas azelainowy.
 - W ciągu ostatnich sześciu miesięcy przyjmowana w dowolnej postaci izotretynoina Accutane lub Roaccutane. Takie leczenie może sprawić, że skóra będzie bardziej podatna na pęknięcie, zranienie lub podrażnienie.
 - Środki przeciwbólowe, które zmniejszają wrażliwość na ciepło.
 - Jeśli przyjmujesz środki lub leki fotouczulające, sprawdź ulotkę dołączoną do lekarstwa. Nigdy nie stosuj urządzenia, jeśli w ulotce stwierdzono, że lekarstwo może powodować reakcje fotoalergiczne lub fototoksyczne lub jeśli konieczne jest unikanie słońca podczas przyjmowania leku.
 - Wszelkie leki przeciwzakrzepowe (włącznie z często przyjmowaną aspiryną) przyjmowane w sposób, który nie zapewnia okresu wypłukania o długości co najmniej jednego tygodnia przez każdym zabiegiem.
- Leki immunosupresyjne.
- Nie wolno używać urządzenia w następujących miejscach:
 - Na twarzy.

- Na sutkach i ich otoczkach, wargach sromowych mniejszych, w okolicy pochwy i odbytu oraz wewnątrz nozdrzy i uszu.
- Mężczyźni nie mogą używać urządzenia do depilacji moszny ani twarzy.
- Na obszarach lub w pobliżu obszarów zawierających sztuczne obiekty, takie jak implanty silikonowe, rozruszniki serca, podskórne miejsca iniekcji (dozowniki insuliny) lub kolczyki.
- Na pieprzykach, piegach, dużych żyłach, ciemniejszych obszarach skóry, bliznach i zmianach na skórze bez konsultacji z lekarzem. Może to spowodować poparzenia i zmiany koloru skóry, co może utrudniać identyfikację schorzeń skórnych.
- Na brodawkach, tatuażach i miejscach z makijażem permanentnym. Może to spowodować poparzenia i zmiany koloru skóry.
- W miejscach stosowania dezodorantów o przedłużonym działaniu. Może to spowodować reakcje skórne.
- Nie wolno używać urządzenia w miejscach oparzeń słonecznych, miejscach niedawno opalanych i miejscach stosowania samoopalaczy.

Uwaga: Przytoczona lista nie jest wyczerpująca. Jeśli nie masz pewności, czy wolno Ci korzystać z urządzenia, zalecamy konsultację z lekarzem.

Ważne

Niebezpieczeństwo



- Należy dbać o to, aby urządzenie i zasilacz były suche.
- Jeśli urządzenie ulegnie uszkodzeniu, nie wolno dotykać jego elementów wewnętrznych, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym.
- Do urządzenia nie wolno wkładać żadnych przedmiotów.

Ostrzeżenie

- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z urządzenia przez opiekuna.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.
- Urządzenie nie jest przeznaczone dla dzieci poniżej 15 roku życia. Młodzież w wieku 15–18 lat może korzystać z urządzenia za zgodą i/lub pod nadzorem rodziców lub opiekunów. Osoby w wieku 18 lat lub starsze mogą samodzielnie korzystać z urządzenia.

- Zawsze sprawdzaj urządzenie przed jego użyciem. Nie używaj urządzenia lub zasilacza w przypadku ich uszkodzenia. Uszkodzoną część należy wymienić na oryginalny element tego samego typu.
- Zasilacz sieciowy zawiera transformator. Ze względów bezpieczeństwa nie odcinaj zasilacza w celu wymiany wtyczki na inną.
- Nie korzystaj z urządzenia, jeśli filtr UV okienka emisji światła jest uszkodzony.

Uwaga

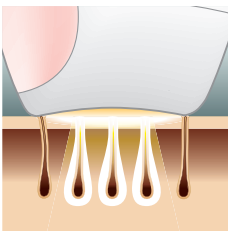


- Urządzenia nie można myć w wodzie. Nigdy nie zanurzaj ani nie płucz urządzenia w wodzie.
- Ze względów higienicznych z urządzenia powinna korzystać tylko jedna osoba.
- Podczas korzystania z urządzenia używaj ustawień odpowiednich do swojego rodzaju skóry. Używanie ustawień wyższych niż zalecane zwiększa ryzyko wystąpienia reakcji skórnych i skutków ubocznych.
- Urządzenie należy stosować zgodnie z przeznaczeniem, w sposób przedstawiony w instrukcji obsługi.
- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj sprężonego powietrza, szorstkich czyszczyków, płynnych środków ściernych ani żrących płynów, takich jak benzyna lub aceton.
- Konieczność przeglądu lub naprawy urządzenia zawsze zgłaszaj do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips. Naprawy przez osoby niewykwalifikowane mogą prowadzić do powstania poważnego zagrożenia dla użytkownika urządzenia.

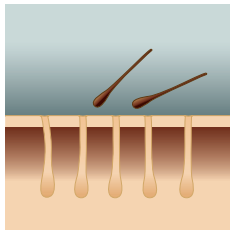
Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

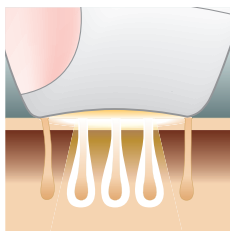
W jaki sposób działa technologia IPL



W technologii IPL skóra naświetlana jest delikatnymi impulsami światła, które są absorbowane przez cebulkę. Im ciemniejszy kolor włosa, tym więcej impulsów światła może on zaabsorbować.



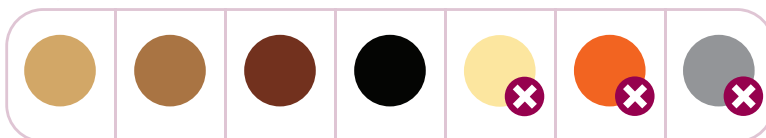
Impulsy światła stymulują mieszek włosowy do przejścia do fazy spoczynku. W rezultacie włos wypada w sposób naturalny, a jego wzrost zostaje wstrzymany, pozostawiając skórę jedwabiącą i gładką na długi czas.



Cykl wzrostu włosa składa się z różnych faz. Technologia IPL jest skuteczna tylko pod warunkiem, że włos jest właśnie w fazie wzrostu. Nie wszystkie włosy są w fazie wzrostu w tym samym czasie. Dlatego zalecamy przeprowadzenie 8-tygodniowego cyklu zabiegów, a następnie okresowe odświeżanie, aby upewnić się, że wszystkie włoski zostały skutecznie naświetlone w fazie wzrostu.

Uwaga: Zabiegi za pomocą urządzenia Lumea nie będą skuteczne, jeśli Twój kolor włosów to jasny blond lub blond, ponieważ jasne włosy nie absorbują wystarczającej ilości światła. Poniżej możesz sprawdzić, dla jakich kolorów włosów zabiegi za pomocą urządzenia Lumea będą odpowiednie i skuteczne.

Odpowiednie kolory włosów na ciele



Spodziewane efekty

Zaraz po pierwszym zabiegu

Po pierwszym zabiegu wypadnięcie włosów może nastąpić po 1 lub 2 tygodniach. W pierwszych tygodniach po początkowych zabiegach możesz wciąż obserwować rosnące włoski. Najprawdopodobniej są to włosy, które nie były w fazie wzrostu podczas pierwszych zabiegów.

Po 2–3 zabiegach

Po 2–3 zabiegach powinno być widoczne wyraźne zmniejszenie wzrostu włosów. Jednak skuteczne usunięcie wszystkich włosów wymaga powtarzania zabiegów zgodnie z zalecanym harmonogramem.

Po 4–5 zabiegach

Po 4–5 zabiegach powinno być widoczne znaczne zmniejszenie wzrostu włosów w obszarach poddawanych zabiegom za pomocą urządzenia Lumea. Zauważalne powinno również być zmniejszenie gęstości włosów.

Kontynuuj zabiegi, przeprowadzając regularne odświeżanie (co 4–8 tygodni) w celu utrzymania efektu.

Porady dotyczące opalania

Opalanie się poprzez ekspozycję na naturalne lub sztuczne światło słoneczne



Celowa ekspozycja skóry na naturalne lub sztuczne światło słoneczne w celu uzyskania opalenizny wpływa na jej wrażliwość i kolor. Dlatego ważne są poniżej opisane kwestie

- Po każdym zabiegu odczekaj przynajmniej 48 godzin przed opalaniem. Nawet po upływie 48 godzin należy upewnić się, czy skóra poddana zabiegowi nie jest zaczerwieniona.
- W przypadku przebywania na słońcu (nie należy opalać się celowo) obszary ciała poddane zabiegowi należy przez 48 godzin chronić, smarując je kremem z filtrem SPF 50 lub silniejszym. Po tym czasie można używać kremu z filtrem SPF 30 lub silniejszym przez okres dwóch tygodni.
- Po opalaniu odczekaj przynajmniej 2 tygodnie przed użyciem urządzenia Lumea. Wykonaj test na skórze, aby dostosować intensywność światła.
- Nie używaj urządzenia Lumea na obszarach skóry, które uległy poparzeniu słonecznemu.

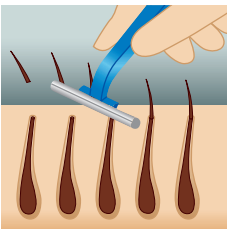
Uwaga: Okazjonalna i niebezpośrednia ekspozycja na promienie słoneczne nie kwalifikuje się jako opalanie.

Korzystanie z samoopalaczy

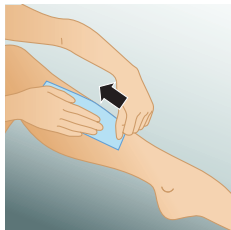
Osoby korzystające z samoopalaczy powinny przed użyciem urządzenia odczekać, aż sztuczna opalenizna całkowicie zniknie.

Przed użyciem urządzenia Lumea

Przygotowanie skóry



Przed użyciem urządzenia Lumea należy przygotować skórę poprzez usunięcie włosów z jej powierzchni. Ułatwi to absorpcję światła przez części włosa znajdujące się pod powierzchnią skóry, aby zapewnić skuteczne działanie. Można je zgolić, przystryc na krótko, wydepilować lub usunąć za pomocą wosku. Nie należy korzystać z kremów do depilacji, ponieważ substancje chemiczne mogą spowodować reakcję skórna.



W przypadku depilacji woskiem należy odczekać 24 godziny przed użyciem urządzenia Lumea, aby dać skórze odpocząć. Zalecamy kąpiel przed zabiegiem, aby zapewnić, że wszelkie ewentualne pozostałości wosku zostały usunięte ze skóry.

- 1 Przygotuj obszary, na których chcesz wykonać zabieg za pomocą urządzenia Lumea.
- 2 Oczyszcz skórę i upewnij się, że jest pozbawiona włosów, całkowicie sucha oraz wolna od tłustych substancji.

Uwaga: Kiedy włosy przestaną odrastać — co zwykle następuje po 4–5 zabiegach — nie będzie już konieczne przygotowywanie skóry przed użyciem urządzenia.

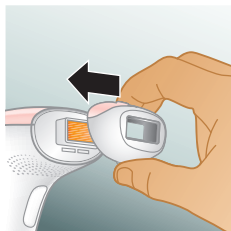
Test na skórze

Podczas pierwszego użycia urządzenia lub krótko po opalaniu wykonaj test na skórze w każdym obszarze, który ma być poddany zabiegowi. Test na skórze jest wymagany, aby sprawdzić reakcje swojej skóry i dopasować właściwy poziom intensywności światła dla każdego obszaru na ciele.

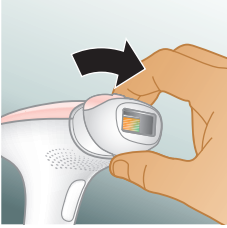
- 1 Wybierz miejsce w pobliżu obszaru, który ma zostać poddany zabiegowi.
- 2 Włącz urządzenie. Upewnij się, że wybrane jest ustawienie 1.
- 3 Przyłóż urządzenie do skóry i naciśnij przycisk błysku, aby wyzwolić błysk.
- 4 Przesuń urządzenie po skórze do kolejnego obszaru.
- 5 Zwiększ intensywność o jeden poziom, wywołaj błysk i przesuń urządzenie do kolejnego obszaru. Powtórz te czynności dla wszystkich poziomów w zakresie zalecanym dla Twojej skóry.
- 6 Po zakończeniu testu na skórze odczekaj 24 godziny i sprawdź, czy nie wystąpiła reakcja skórna. Jeśli tak, podczas następnej sesji wybierz najwyższe ustawienie intensywności, które nie spowodowało reakcji.

Korzystanie z urządzenia Philips Lumea

Montowanie i zdejmowanie



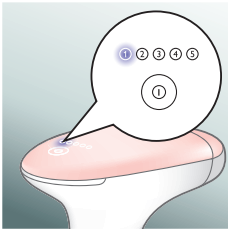
Aby zamontować nasadkę, zatrzaśnij ją w okienku emisji światła.



Aby zdjąć nasadkę, wyciągnij ją z okienka emisji światła.

Wybór właściwej intensywności światła

Urządzenie Lumea oferuje 5 różnych poziomów intensywności światła. W zależności od koloru skóry i preferowanego poziomu intensywności światła można wybrać właściwe ustawienie.



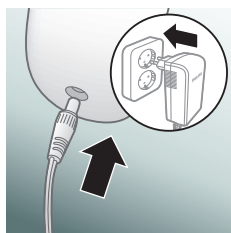
- 1 Zapoznaj się z poniższą tabelką, aby wybrać odpowiednie ustawienie.
- 2 Aby dostosować intensywność światła, naciśnij wyłącznik odpowiednią liczbę razy do czasu, gdy zostanie wybrane odpowiednie ustawienie. Stosowny wskaźnik intensywności światła zaświeci się na biało.
- 3 Zabiegi przeprowadzane za pomocą urządzenia Lumea nigdy nie powinny być bolesne. Jeśli poczujesz dyskomfort, zmniejsz intensywność światła.
- 4 Krótco po opalaniu wykonaj test na skórze, aby dostosować odpowiednią intensywność światła.

Typ skóry	Odcień skóry	Ustawienie intensywności światła
I	Biała (zawsze ulega poparzeniom słonecznym, nigdy się nie opala).	4/5
II	Beżowa (łatwo ulega poparzeniom słonecznym, minimalnie się opala).	4/5
III	Jasnobrązowa (łatwo ulega poparzeniom słonecznym, opala się powoli do lekkiego zbrązowienia).	4/5
IV	Brązowa (rzadko ulega poparzeniom słonecznym, łatwo się opala).	3/4
V	Ciemnobrązowa (rzadko ulega poparzeniom słonecznym, bardzo łatwo się opala).	Nie możesz skorzystać z urządzenia
VI	Brązowo-czarna lub ciemniejsza; rzadko lub nigdy nie ulega poparzeniom słonecznym, bardzo ciemna opalenizna.	Nie możesz skorzystać z urządzenia

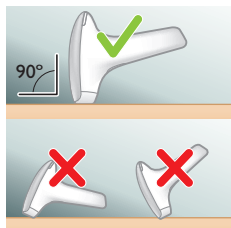


Uwaga: Skóra z wielu powodów może reagować inaczej w zależności od dnia i innych okoliczności.

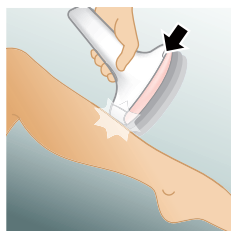
Obsługa urządzenia



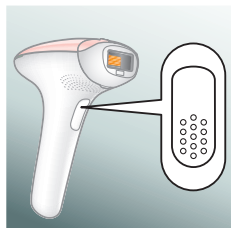
- 1 Przed użyciem należy wyczyścić nasadkę i okienko emisji światła.
- 2 Włóż małą wtyczkę do gniazda w urządzeniu i podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego.
- 3 Włącz urządzenie i wybierz właściwą intensywność światła dla twojego odcienia skóry.



- 4 Przyłóż urządzenie do skóry pod kątem prostym, tak aby nasadka i wbudowany system bezpieczeństwa zetknęły się ze skórą. Wbudowany system bezpieczeństwa zapobiega przypadkowym błyskom bez kontaktu ze skórą.



- 5 Dociśnij urządzenie do skóry, aby zapewnić z nią odpowiedni kontakt. Wskaźnik gotowości do błysku z tyłu urządzenia zaświeci się na zielono, informując, że można rozpocząć pracę.



- 6 Naciśnij przycisk błysku, aby wyzwolić błysk. Powinno pojawić się uczucie ciepła od błysku.

Uwaga: Światło wytwarzane przez urządzenie jest niegroźne dla oczu. Podczas stosowania urządzenia nie trzeba zakładać okularów ochronnych. Korzystaj z urządzenia w dobrze oświetlonym pomieszczeniu, aby wytwarzane światło mniej raziło w oczy.

- 7 Umieść urządzenie na obszarze, który ma zostać poddany zabiegowi. Urządzenie będzie gotowe do następnego błysku po upływie maks. 3,5 sekundy. Gdy wskaźnik gotowości do błysku znowu zacznie świecić na zielono, można wyzwolić kolejny błysk.

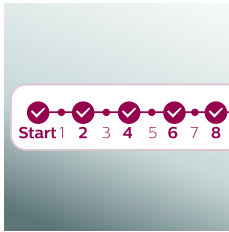


- 8 Aby uniknąć pominięcia niektórych obszarów, pamiętaj, aby błyski wykonywać blisko siebie. Efektywne światło pochodzi wyłącznie z okienka emisji światła, dlatego obszary zabiegu powinny się częściowo nakładać. Niemniej należy wykonać błysk tylko raz na tym samym obszarze. Dwukrotne wykonanie błysku na tym samym obszarze nie podnosi skuteczności zabiegów, a zwiększa ryzyko wystąpienia reakcji skórnych.
- 9 Aby wyłączyć urządzenie, po zakończeniu zabiegu naciśnij i przytrzymaj wyłącznik przez 2 sekundy.

Tryb Stamp & Flash

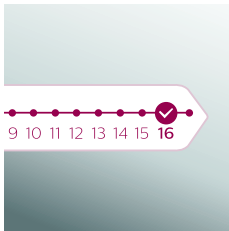
Tryb Stamp & Flash przeznaczony jest do używania w małych miejscach lub na zgięciach, np. kolana i pachy. Wystarczy tylko nacisnąć i zwolnić przycisk błysku, aby wyzwoić pojedynczy błysk.

Zalecany harmonogram zabiegów



Faza początkowa

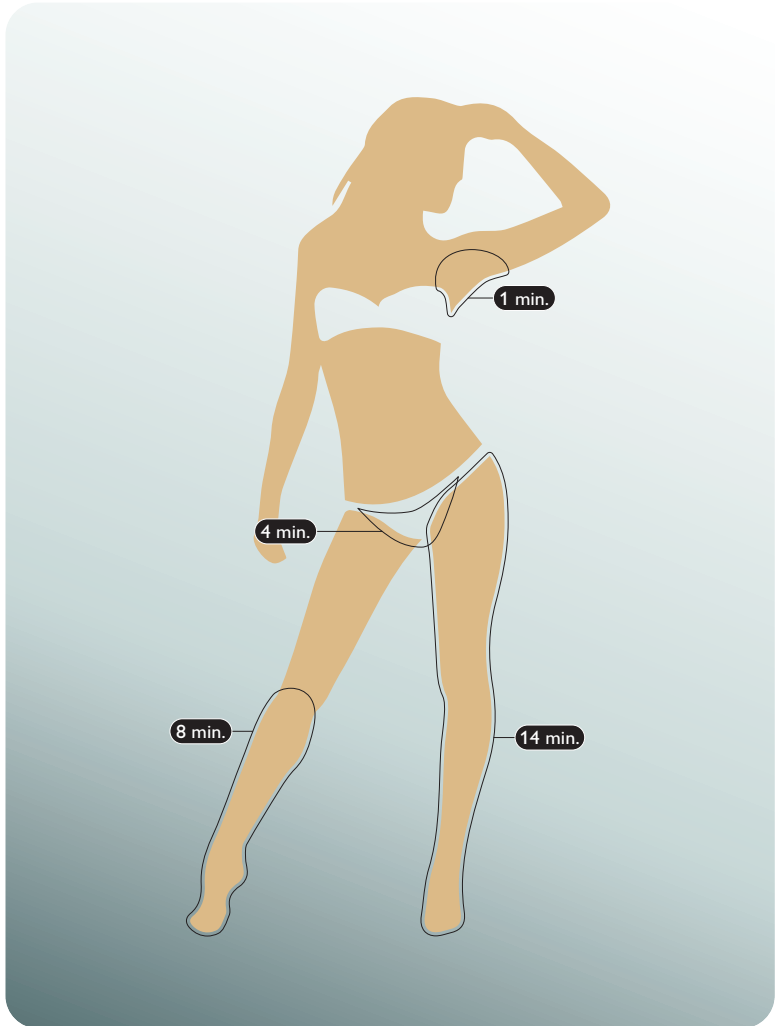
Podczas pierwszych 4–5 zabiegów zalecamy korzystanie z urządzenia Philips Lumea raz na dwa tygodnie, aby upewnić się, że całe owłosienie zostało poddane zabiegowi.



Faza odświeżania

Po początkowej fazie (4–5 zabiegów) zalecamy przeprowadzanie odświeżania co 4–8 tygodni, gdy zaobserwujesz odrastanie włosów. Jest to konieczne dla zachowania efektów i gładkiej skóry na wiele miesięcy. Odstępy między zabiegami mogą być różne w zależności od indywidualnego tempa odrastania włosów, mogą się też różnić w zależności od części ciała.

Czas zabiegu dla obszaru ciała



Po użyciu

Typowe reakcje skórne

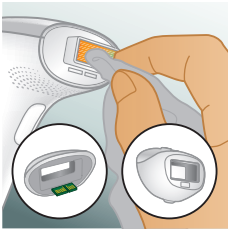
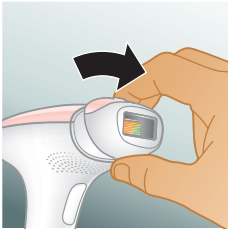
Na skórze może być widoczne lekkie zaczerwienienie. Możesz też odczuwać ciarki, mrowienie lub ciepło. Jest to całkowicie niegroźne i szybko mija. Golenie lub połączenie golenia z depilacją światłem może powodować suchość skóry i uczucie swędzenia. Możesz schłodzić skórę lodowym okładem lub mokrym kompresem. Jeśli suchość nie ustąpi, po 24 godzinach od zabiegu możesz zastosować bezzapachowy balsam nawilżający.

Pielęgnacja po zabiegach

Po użyciu urządzenia możesz bez przeszkód stosować balsamy, kremy, dezodoranty, środki nawilżające lub inne kosmetyki na obszarach poddanych zabiegom. Jeśli po zabiegu doświadczysz podrażnienia lub zaczerwienienia skóry, przed zastosowaniem jakichkolwiek produktów na skórę odczekaj, aż te objawy ustąpią. Jeśli doświadczysz podrażnienia lub zaczerwienienia skóry po zastosowaniu jakiegokolwiek produktu na skórę, zmyj go wodą.

Czyszczenie i przechowywanie

- 1 Po użyciu wyłącz urządzenie i poczekaj, aż ostygnie.
- 2 Zdejmij nasadkę.



- 3 Kilka kropli wody zwilż szmatkę dołączoną do urządzenia i wyczyść nią następujące elementy:
 - okienko emisji światła
 - zewnętrzne powierzchnie nasadki
 - element odblaskowy wewnątrz nasadki
- 4 Pozostaw wszystkie części do całkowitego wysuszenia na powietrzu.
- 5 Urządzenie przechowuj w suchym, niezakurczonym miejscu w temperaturze od 0°C do 60°C.

Gwarancja i pomoc techniczna

Jeśli potrzebujesz pomocy lub dodatkowych informacji, odwiedź stronę www.philips.com/support lub zapoznaj się z oddzielną ulotką gwarancyjną.

Recykling



- Ten symbol oznacza, że produktu nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi (2012/19/UE).
- Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa utylizacja pomaga chronić środowisko naturalne i ludzkie zdrowie.

Dane techniczne

Napięcie znamionowe	100–240 V
Częstotliwość znamionowa	50–60 Hz
Znamionowa moc wejściowa	36 W
Zabezpieczenie przed porażeniem prądem	Klasa II
Klasa ochrony	IP 30 (EN 60529)
Warunki pracy	Temperatura: od +15°C do 35 °C Wilgotność względna: od 30 do 95%
Widmo przy używaniu nasadki do ciała	> 530 nm

Rozwiązywanie problemów

Ten rozdział opisuje najczęstsze problemy, z którymi można się zetknąć, korzystając z urządzenia. Jeśli poniższe wskazówki okażą się niewystarczające do rozwiązania problemu, odwiedź stronę www.philips.com/support, na której znajduje się lista często zadawanych pytań lub skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Zasilacz lub urządzenie nagrzewa się podczas używania.	Jest to zjawisko normalne.	Nie jest wymagana żadna czynność.
Po przyłożeniu nasadki do skóry wskaźnik gotowości do błysku nie świeci, ale wentylator chłodzący działa.	Zadziałała funkcja ochrony przed przegrzaniem.	Gdy włącza się funkcja ochrony przed przegrzaniem, wentylator nie przestaje działać. Nie wyłączaj urządzenia, ale odczekaj ok. 15 minut aż ostygnie i dopiero wtedy dalej z niego korzystaj.
Wskaźnik gotowości do błysku świeci na zielono, ale urządzenie nie wykonuje błysku po naciśnięciu przycisku błysku.	Przywróć ustawienia fabryczne w urządzeniu.	Aby przywrócić ustawienia fabryczne, wyłącz, a następnie włącz urządzenie.
Nie można zwiększyć ani zmniejszyć ustawień intensywności światła. Wszystkie wskaźniki intensywności migają na przemian.	Przywróć ustawienia fabryczne w urządzeniu.	Aby przywrócić ustawienia fabryczne, wyłącz, a następnie włącz urządzenie.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie wydziela dziwny zapach.	Nasadka i/lub szkiełko filtra są brudne.	Dokładnie wyczyść nasadkę.
	Nie usunięto włosów z obszaru, który ma zostać poddany zabiegowi. Te włosy mogą się przypalać i powodować dziwny zapach.	Przed użyciem urządzenia Lumea należy odpowiednio przygotować skórę.
Podczas zabiegu skóra jest bardziej wrażliwa niż zwykle/Odczuwam silny ból podczas korzystania z urządzenia.	Zastosowano zbyt wysoki poziom intensywności światła.	Sprawdź, czy ustawienie intensywności światła jest odpowiednie. Jeśli to konieczne, zmniejsz ustawienie.
	Nie usunięto włosów z obszarów, które mają zostać poddane zabiegowi.	Przed użyciem urządzenia Lumea należy odpowiednio przygotować skórę.
	Filtr UV w okienku emisji światła jest uszkodzony.	Jeśli filtr UV jest uszkodzony, nie korzystaj z urządzenia. Skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju, sprzedawcą firmy Philips lub autoryzowanym centrum serwisowym firmy Philips.
	Zabieg wykonano w miejscu, do którego urządzenie nie jest przeznaczone. Urządzenia nie można stosować na skórze o takim kolorze.	Urządzenia nie wolno stosować w następujących miejscach: twarz, wewnętrzne wargi sromowe, odbył, brodawki sutkowe, otoczki brodawek sutkowych, wargi, wnętrze nozdrzy i uszu, wokół oczu i blisko brwi. Mężczyźni nie mogą używać urządzenia na twarzy, szyi ani mosznie.
	Urządzenie nie jest odpowiednie dla Twojej skóry.	Urządzenia nie wolno używać na skórze typu VI lub V, koloru czarno-brązowego lub ciemniejszego.
Reakcja skóry po zabiegu utrzymuje się dłużej niż zwykle.	Ustawiono zbyt wysoki poziom intensywności światła.	Następnym razem wybierz niższy poziom intensywności światła. Patrz rozdział „Stosowanie urządzenia Philips Lumea”, część „Ustawianie intensywności światła”.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Rezultaty zabiegu nie są satysfakcjonujące.	Ustawiono zbyt niski poziom intensywności światła.	Następnym razem ustaw wyższy poziom.
	Obszar sąsiedni względem obszaru wcześniej poddanego zabiegowi nie został poddany działaniu błysków.	Upewnij się, że błyski są wykonywane blisko siebie.
	Urządzenie nie da pożądaných efektów dla twojego koloru włosów.	Jeśli twój kolor włosów to jasny blond, blond lub rudy, zabieg nie będzie skuteczny.
	Zabiegi nie są przeprowadzane z zalecaną częstotliwością.	Aby skutecznie usunąć wszystkie włosy, należy przestrzegać zalecanego harmonogramu zabiegów. Można skrócić czas między zabiegami, ale nie należy ich powtarzać częściej niż co dwa tygodnie.
	Twoja skóra reaguje na usuwanie owłosienia światłem (IPL) wolniej.	Korzystaj z urządzenia przez co najmniej 6 miesięcy, ponieważ w ciągu tego okresu włosy mogą zacząć odrastać mniej intensywnie.
Moja nasadka do ciała nie posiada wbudowanego szkiełka/filtra/okienka.	Jest to zjawisko normalne.	Nasadka do ciała nie zawiera szkiełka/filtra/okienka.

Pozdravljeni

Pozdravljeni v svetu lepote Lumea! Samo nekaj tednov vas ločuje od svilnato gladke kože.

Philips Lumea uporablja tehnologijo intenzivne utripajoče svetlobe (IPL), enega najučinkovitejših načinov stalnega preprečevanja rasti dlak. Ob tesnem sodelovanju z licenciranimi dermatologi smo to svetlobno tehnologijo, ki se je sprva uporabljala samo v profesionalnih lepotnih salonih, priredili za varno in učinkovito domačo uporabo. Naprava Philips Lumea je nežna ter omogoča priročno in učinkovito nego pri udobni jakosti svetlobe. Končno lahko pozabite na neželene dlake. Uživate v gladki koži ter vsakodnevnem sijajnem videzu in počutju.

Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo ponuja Philips, registrirajte izdelek na strani www.philips.com/welcome. Dodatne informacije so na voljo na spletni strani www.philips.com/lumea. Našli boste nasvete naših strokovnjakov, videoposnetke z navodili za uporabo in odgovore na pogosta vprašanja, s katerimi boste lahko kar najbolje izkoristili izdelek Lumea.

Na kratko o napravi

- 1 Okence za izhod svetlobe z vgrajenim UV-filtrom
- 2 Nastavek za telo
- 3 Odsevnik v nastavku
- 4 Vgrajeni varnostni sistem
- 5 Elektronski stiki
- 6 Gumb za osvetlitev
- 7 Odprtina za elektronske stike
- 8 Gumb za vklop/izklop
- 9 Indikatorji jakosti (1–5)
- 10 Indikator pripravljenosti za osvetlitev
- 11 Prezračevalne odprtine
- 12 Vtičnica naprave
- 13 Napajalnik
- 14 Manjši vtič

Kdo ne sme uporabljati naprave Lumea? Kontraindikacije

- Naprave nikoli ne uporabljajte, če imate kožo vrste V in VI (sonce vas opeče redko ali nikoli, zelo temna porjavlost). Z uporabo bi močno tvegali pojav kožnih reakcij, kot so hiperpigmentacija in hipopigmentacija, izrazita pordelost ali opekline.



- Naprave ne uporabljajte, če ste noseči ali dojite, saj ni preizkušena na nosečnicah in doječih materah.
- Naprave ne uporabljajte, če imate katero od boleznih, naštetih spodaj:

- Če imate kožno bolezen, kot je aktiven kožni rak, če ste preboleli kožnega raka ali raka na katerem koli drugem organu ali predelu telesa, kjer nameravate uporabiti napravo.
- Če imate predrakave lezije ali več nenavadnih kožnih znamenj na predelih, ki jih nameravate depilirati.
- Če ste imeli v preteklosti motnje kolagena, vključno s tvorbo keloidne brazgotine, ali če so se vam rane slabo celile.
- Če ste imeli v preteklosti težave z ožiljem, kot so krčne žile ali ektažija žil, na predelih, ki jih nameravate depilirati.
- Če je vaša koža občutljiva za svetlobo in se hitro pojavita izpuščaj ali alergijska reakcija.
- Če imate na predelih odstranjevanja okužbe, izpuščaje, opekline, vnete mešičke, odprte rane, abrazije, herpes simpleks, rane ali lezije in hematom.
- Če ste bili na predelih, ki jih boste depilirali, v preteklih treh tednih operirani.
- Če ste epileptik, občutljiv na utripajočo svetlobo.
- Če imate sladkorno bolezen, eritematozni lupus, porfirijo ali kongestivno srčno bolezen.
- Če imate težave s krvavitvami.
- Če ste imeli v preteklosti bolezen, ki povzroča poslabšanje imunskega sistema (vključno z okužbo z virusom HIV ali AIDS-om).
- Naprave ne uporabljajte, če jemljete katero od teh zdravil:
 - Če kožo trenutno zdravite ali ste jo v zadnjem tednu zdravili z alfa-hidroksi kislinami (AHA), beta-hidroksi kislinami (BHA), lokalnim izotretinoinom ali azelaično kislino.
 - Če ste v zadnjih šestih mesecih uporabljali zdravila, ki vsebujejo izotretinoin (Accutane ali Roaccutane), v kateri koli obliki. Zaradi tega zdravila je lahko koža dovzetnejša za raztrganine, rane in draženje.
 - Če uporabljate zdravila za lajšanje bolečin, ki zmanjšajo občutljivost kože za toploto.
 - Če uporabljate snovi ali zdravila, ki povečajo občutljivost za svetlobo, preberite priloženo navodilo zanje in naprave ne uporabljajte, če v navodilih piše, da lahko zdravilo povzroči fotoalergijsko oz. fototoksično reakcijo ali da se med jemanjem zdravila ne smete izpostavljati soncu.
 - Če jemljete zdravila proti strjevanju krvi, vključno s pogosto uporabo aspirina, v takšni meri, ki ne dovoljuje minimalnega 1-tedenskega obdobja čiščenja pred vsakim depiliranjem.
- Če jemljete zdravila za zaviranje imunske odzivnosti.
- Naprave ne uporabljajte na naslednjih predelih:
 - Na obrazu.
 - Na prsnih bradavicah in kolobarjih okoli njih, malih sramnih ustnicah, nožnici, zadnjični odprtini ter v nosnicah in ušesih.
 - Moški je ne smejo uporabljati na modih ali obrazu.
 - Na ali v bližini česar koli umetnega, kot so silikonski vsadki, srčni spodbujevalniki, subkutane kanile (dozirni nastavek za inzulin) ali piercingi.

- Na znamenjih, pegah, razširjenih venah, temneje obarvanih predelih, brazgotinah in kožnih nepravilnostih, ne da bi se posvetovali z zdravnikom. Lahko bi se pojavile opekline in spremembe barve kože, kar bi otežilo odkrivanje morebitnih kožnih bolezni.
- Na kožnih bradavicah, tetovažah ali trajno naličenih predelih. Lahko bi se pojavile opekline in spremembe barve kože.
- Na predelih, kjer uporabljate dolgo delujoče dezodorante. To bi lahko povzročilo kožne reakcije.
- Naprave nikoli ne uporabljajte na opečeni, nedavno porjaveli ali umetno porjaveli koži.

Opomba: Seznam ni izčrpen. Če niste prepričani, ali napravo lahko uporabljate, se posvetujte z zdravnikom.

Pomembno

Nevarnost



- Naprava in napajalnik se ne smeta zmočiti.
- Če se naprava pokvari, se ne dotikajte notranjih delov, da ne pride do električnega udara.
- V napravo ne vstavljajte nobenih predmetov.

Opozorilo

- Naprava ni namenjena, da jo uporabljajo osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Pazite, da se otroci ne bodo igrali z napravo.
- Naprava ni namenjena otrokom, mlajšim od 15 let. Najstniki, stari med 15 in 18 let, lahko napravo uporabljajo ob soglasju in/ali pomoči staršev ali skrbnikov. Odrasli, stari 18 let in več, lahko napravo uporabljajo samostojno.
- Napravo pred uporabo vedno preverite. Ne uporabljajte poškodovane naprave ali napajalnika. Poškodovan del vedno zamenjajte z originalnim.
- V napajalnik je vgrajen transformator. Odstranitev in zamenjava napajalnika z drugim nista dovoljeni, saj je to lahko nevarno.
- Naprave ne uporabljajte, če je UV-filtr v okencu za izhod svetlobe poškodovan.

Pozor

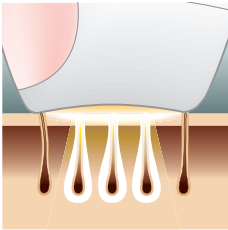


- Naprava ni pralna. Nikoli je ne potopite v vodo ali spirajte pod tekočo vodo.
- Zaradi higiene vam priporočamo, da napravo uporablja samo ena oseba.
- Uporabljajte samo nastavitve, primerne za vašo vrsto kože. Če napravo uporabljate pri višjih nastavitvah od priporočenih, se lahko nevarnost kožnih reakcij in neželenih učinkov poveča.
- Napravo uporabljajte samo za predvideni namen, opisan v uporabniškem priročniku.
- Naprave ne čistite s stisnjenim zrakom, čistilnimi gobami, jedkimi čistili ali agresivnimi tekočinami, kot sta bencin in aceton.
- Za pregled ali popravilo naprave se obrnite na Philipsov pooblaščen servis. Popravilo s strani neusposobljene osebe je lahko za uporabnika izredno nevarno.

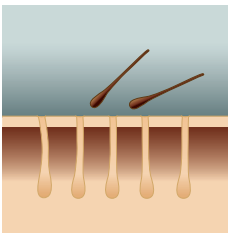
Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsova naprava ustreza vsem upoštevni standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

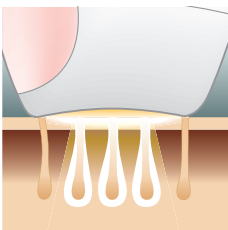
Kako deluje tehnologija IPL



Tehnologija IPL v kožo oddaja nežne impulze svetlobe, ki jo absorbirajo korenine. Temnejše dlake bolje absorbirajo impulze svetlobe.



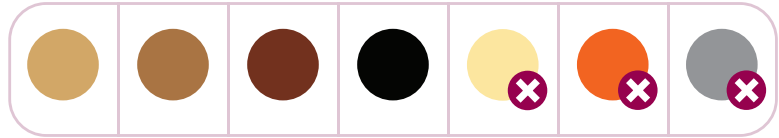
Impulzi svetlobe spodbujajo mešičke k mirovanju. Dlake nato naravno izpadejo, ponovna rast pa je preprečena, zato koža ostane svilnato gladka.



Rast dlak poteka v različnih fazah. Tehnologija IPL učinkuje samo na dlake, ki so v fazi rasti. Vendar vse dlake niso hkrati v fazi rasti. Zato priporočamo osemtedenski program nege, ki mu sledi vzdrževanje, da bodo zagotovo vse dlake učinkovito obdelane v fazi rasti.

Opomba: Naprava Lumea ne bo učinkovala, če imate svetle ali zelo svetle dlake, saj takšne dlake ne absorbirajo dovolj svetlobe. Spodaj si lahko ogledate barve dlak, za katere je naprava Lumea primerna in učinkovita.

Primerne barve dlak



Kaj lahko pričakujete

Takoj po prvi uporabi

Po prvi uporabi lahko dlake izpadejo šele po tednu ali dveh. V prvih tednih po začetku uporabe boste opazili še nekaj rastočih dlak. Verjetno bodo to dlake, ki ob prvih nekaj uporabah niso bile v fazi rasti.

Po 2 do 3 uporabah

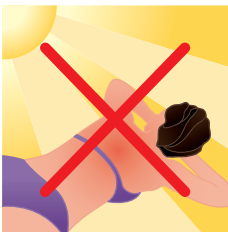
Po 2 do 3 uporabah bo opazna zmanjšana rast dlak. Vendar je pomembno, da se držite priporočenega programa nege in učinkovito obdelate vse dlake.

Po 4 do 5 uporabah

Po 4 do 5 uporabah boste opazili zelo zmanjšano rast dlak na predelih, kjer ste uporabljali napravo Lumea. Opazno bo tudi zmanjšanje gostote dlak. Uporabo morate nato nadaljevati s pogostim vzdrževanjem (na 4 do 8 tednov), da ohranite rezultate.

Nasveti za porjavitev

Porjavitev z naravno ali umetno svetlobo



Namerno izpostavljanje kože naravni ali umetni sončni svetlobi z namenom porjavitve vpliva na občutljivost in barvo kože. Zato je pomembno naslednje

- Po vsaki uporabi naprave počakajte vsaj 48 ur, preden se sončite ali umetno porjavite. Tudi po 48 urah se najprej prepričajte, da predeli kože, na katerih ste uporabili napravo, niso več pordeli.
- Če kožo izpostavljate soncu (brez namernega sončenja), na obdelanih predelih še 48 ur uporabljajte kremo za zaščito pred soncem s faktorjem SPF 50+. Po tem času lahko dva tedna uporabljate kremo za zaščito pred soncem s faktorjem SPF 30+.
- Po sončenju počakajte vsaj 2 tedna, preden uporabite napravo Lumea. Opravite kožni preizkus, da ugotovite ustrezno nastavitev intenzivnosti svetlobe.
- Naprave Lumea ne uporabljajte na delih telesa s sončnimi opeklinami.

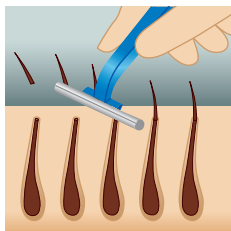
Opomba: Občasno in posredno izpostavljanje soncu ne šteje za porjavitev.

Porjavitev s kremo

Če ste uporabili kremo za umetno porjavitev, počakajte, da umetna porjavitev popolnoma izgine, preden uporabite napravo.

Pred uporabo naprave Lumea

Priprava kože



Pred uporabo naprave Lumea pripravite kožo z odstranitvijo dlak s površine. Tako bodo deli dlak pod površino kože lahko absorbirali svetlobo, kar pomeni, da bo nega učinkovita. Dlake lahko pobrijete, postržete na kratko, epilirate ali odstranite z voskom. Ne uporabljajte krem za depilacijo, saj bi kemikalije lahko povzročile kožne reakcije.



Če ste izbrali vosek, pustite koži počivati 24 ur, preden uporabite napravo Lumea. Priporočamo, da se pred uporabo naprave oprhate. Tako boste s kože odstranili morebitne ostanke voska.

- 1 Nato pripravite predele, na katerih želite uporabiti napravo Lumea.
- 2 Kožo očistite in se prepričajte, da je popolnoma suha ter brez dlak ali ostankov mastnih snovi.

Opomba: Ko dlake prenehajo znova rasti, kar se navadno zgodi po 4 do 5 uporabah, kože pred uporabo naprave ni več treba pripravljati.

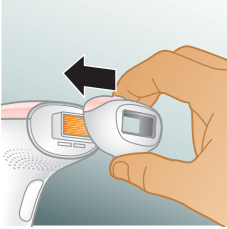
Kožni preizkus

Če napravo Lumea uporabljate prvič ali po nedavni porjavitvi, opravite kožni preizkus na vseh predelih, ki jih boste obdelali. Kožni preizkus je potreben za preverjanje odziva kože na nego in ugotavljanje, katera nastavitev jakosti svetlobe je ustrezna za posamezni predel telesa.

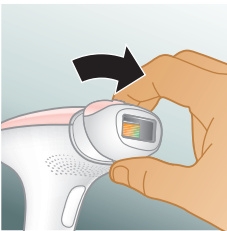
- 1 Izberite predel blizu predela, ki ga želite depilirati.
- 2 Napravo vklopite. Izberite nastavitev 1.
- 3 Postavite napravo na kožo in pritisnite gumb za osvetlitev, da sprostito svetlobo.
- 4 Pomaknite napravo na naslednji predel, ki ga boste obdelali.
- 5 Povečajte nastavitev za eno stopnjo, pritisnite gumb za osvetlitev in premaknite napravo na naslednjo površino. To ponovite z vsemi stopnjami v priporočenem razponu za vašo vrsto kože.
- 6 Po kožnem preizkusu počakajte 24 ur in nato preverite, ali je na koži opazna kakšna reakcija. Če na koži opazite reakcijo, pri poznejših uporabah naprave izberite najvišjo nastavitev, na katero se koža ni odzvala.

Uporaba naprave Philips Lumea

Namestitev in odstranitev



Nastavek namestite s preprostim potiskom na okence za izhod svetlobe, da se zaskoči.



Nastavek odstranite tako, da ga povlečete z okenca za izhod svetlobe.

Izbira ustrezne stopnje intenzivnosti svetlobe

Naprava Lumea ponuja 5 različnih jakosti svetlobe. Jakost svetlobe morate prilagoditi vrsti kože in jo nastaviti na ustrezno stopnjo.

- 1 Pri izbiranju prave nastavitve upoštevajte spodnjo tabelo.
- 2 Intenzivnost svetlobe nastavite tako, da pritiskate gumb za vkop/izklop, dokler ne dosežete ustrezne nastavitve. Ustrezna lučka intenzivnosti bo zasvetila belo.
- 3 Uporaba naprave Lumea ne sme biti nikoli boleča. Če imate neprijeten občutek, znižajte nastavek jakosti svetlobe.
- 4 Če ste pred kratkim porjaveli, opravite kožni preizkus, da ugotovite ustrezno nastavek jakosti svetlobe.



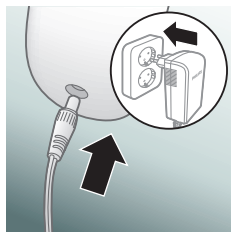
Vrsta kože	Barva kože	Nastavek intenzivnosti svetlobe
I	Bela. Sonce vas vedno opeče, vendar ne porjavite.	4/5
II	Bež. Sonce vas hitro opeče, porjavite pa zelo malo.	4/5
III	+Svetlo rjava. Sonce vas hitro opeče, porjavite počasi do svetlo rjave barve.	4/5
IV	Srednje rjava. Sonce vas redko opeče in zlahka porjavite.	3/4

V	Temno rjava. Sonce vas redko opeče in zelo hitro porjavite.	Naprave ne smete uporabljati
VI	Rjavočrna ali temnejša. Sonce vas redko opeče ali nikoli, porjavite zelo temno.	Naprave ne smete uporabljati

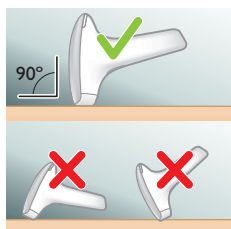


Opomba: Koža se lahko ob različnih dneh ali okoliščinah odzove različno. Možnih razlogov za to je več.

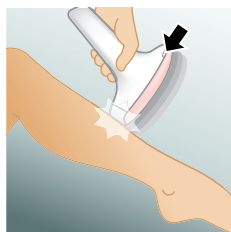
Ravnanje z napravo



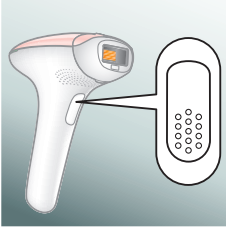
- 1 Pred uporabo očistite nastavek in okence za izhod svetlobe.
- 2 Manjši vtičač vstavite v aparat, napajalnik pa priključite v omrežno vtičnico.
- 3 Vključite napravo in izberite ustrezno intenzivnost svetlobe za svojo polt.



- 4 Napravo postavite na kožo pod kotom 90°, tako da se nastavek in vgrajeni varnostni sistem dotikata kože. Vgrajeni varnostni sistem preprečuje nenamerno sproženje svetlobe, ko se naprava ne dotika kože.



- 5 Napravo odločno pritisnite na kožo, da se bo dobro prilegala. Indikator pripravljenosti za osvetlitev na hrbtni strani naprave začne svetiti zeleno, kar pomeni, da lahko začnete nego.



- 6 Pritisnite gumb za osvetlitev, da sprostite svetlobo. Občutili boste toploto zaradi osvetlitve.

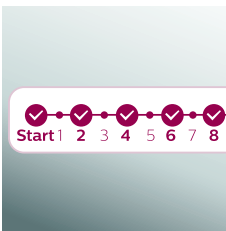
Opomba: Svetloba, ki jo proizvaja naprava, ne škoduje očem. Zato vam med uporabo ni treba nositi zaščitnih očal. Napravo uporabljajte v dobro osvetljenem prostoru da bo njena svetloba manj moteča.

- 7 Pomaknite napravo na naslednji predel, ki ga boste obdelali. Po vsaki osvetlitvi traja največ 3,5 sekunde, da se naprava znova pripravi na osvetlitev. Osvetlitev lahko sprožite, ko znova zasveti indikator pripravljenosti za osvetlitev.
- 8 Osvetljuje predele enega za drugim in tako zagotovite, da bodo obdelani vsi. Učinkovita svetloba se oddaja samo skozi okence za izhod svetlobe. Vedno poskrbite, da isti predel osvetlite le enkrat. Dvakratna osvetlitev istega predela ne izboljša učinka, poveča pa nevarnost kožnih reakcij.
- 9 Ko končate odstranjevanje, dve sekundi pridržite gumb za vklop/izklop, da izklopite aparat.

Žigovanje in osvetlitev

Način »žigovanje in osvetlitev« je najboljši za obdelavo majhnih ali zaobljenih predelov, kot so kolena in pazduhe. Samo pritisnite in spustite gumb za osvetlitev, da enkrat sprostite svetlobo.

Priporočeni program nege



Začetek uporabe naprave

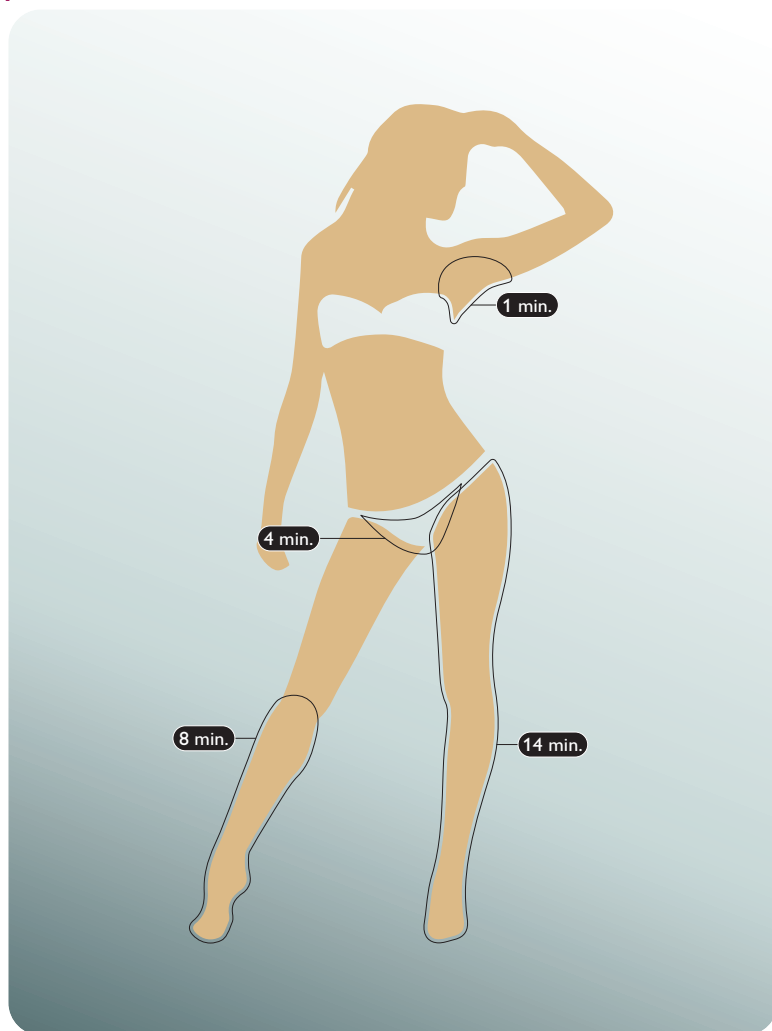
Svetujemo, da pri prvih 4 do 5 uporabah uporabite napravo Philips Lumea enkrat na dva tedna, da boste zagotovo obdelali vse dlake.



Vzdrževanje

Po začetni obdelavi (od 4 do 5 uporab) priporočamo vzdrževanje na 4 do 8 tednov, ko opazite rast novih dlak. Tako boste ohranili rezultate in mesece uživali v gladki koži. Čas med posameznimi uporabi se lahko razlikuje glede na to, kako hitro vam znova zrastejo dlake, in tudi med različnimi deli telesa.

Čas uporabe za posamezne dele telesa



Po uporabi

Pogoste kožne reakcije

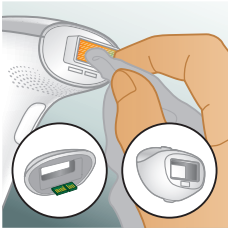
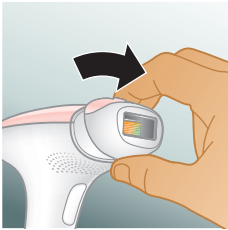
Koža bo morda nekoliko pordela ali pa boste občutili zbadanje, mravljinčenje ali toploto. Ta reakcija je popolnoma neškodljiva in hitro izgine. Zaradi britja ali kombinacije britja in obdelave s svetlobo boste morda imeli težave s suho kožo ali srbenjem. Predel lahko hladite z ledom ali mokro brisačo za obraz. Če suhost ne izgine, lahko 24 ur po obdelavi na suhem predelu uporabite neodišavljeno vlažilno emulzijo.

Nega po uporabi naprave

Po uporabi naprave lahko na obdelanih predelih varno uporabljate losjone, kreme, deodorant, vlažilno kremo ali kozmetiko. Če je koža po uporabi naprave razdražena ali pordela, počakajte, da težava izgine, preden nanesete kakršen koli izdelek. Če koža postane razdražena po nanosu kozmetičnega izdelka, ga sperite z vodo.

Čiščenje in shranjevanje

- 1 Po uporabi napravo izklopite, izključite iz električnega omrežja in jo pustite, da se ohladi.
- 2 Odstranite nastavek.



- 3 Mehko krpo, ki je priložena napravi, navlažite z nekaj kapljami vode in očistite naslednje dele:
 - okence za izhod svetlobe
 - zunanja površina nastavka
 - odsevnik v nastavku
- 4 Po čiščenju dele pustite, da se temeljito posušijo na zraku.
- 5 Napravo hranite v neprašnem in suhem prostoru pri temperaturi med 0 °C in 60 °C.

Garancija in podpora

Če potrebujete informacije ali podporo, obiščite spletno stran www.philips.com/support ali preberite mednarodni garancijski list.

Recikliranje



- Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z običajnimi gospodinjstvi odpadki (2012/19/EU).
- Upošteвайте državne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov. S pravilnim odlaganjem boste pomagali preprečiti negativne vplive na okolje in zdravje ljudi.

Tehnični podatki

Nazivna napetost

100–240 V

44 Slovenščina

Nazivna frekvenca	50–60 Hz
Nazivna vhodna moč	36 W
Zaščita proti električnemu udaru	Razred II
Stopnja zaščite	IP 30 (EN 60529)
Pogoji uporabe	Temperatura: +15 °C do +35 °C Relativna vlažnost: 30–95 %
Spekter nastavka za telo	> 530 nm

Odpravljanje težav

V tem poglavju je povzetek najpogostejših težav, ki se lahko pojavijo pri uporabi naprave. Če težave ne morete odpraviti s spodnjimi nasveti, na strani www.philips.com/support poiščite seznam pogostih vprašanj ali se obrnite na center za pomoč uporabnikom v svoji državi.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Med uporabo se naprava/napajalnik segreje.	To je običajno.	Ukrepanje ni potrebno.
Indikator pripravljenosti za osvetlitev ne zasveti, ko nastavek postavim na kožo, vendar hladilni ventilator deluje.	Vklopljena je zaščita pred pregrevanjem.	Ko je vklopljena zaščita pred pregrevanjem, hladilni ventilator kljub temu deluje. Ne izklopite naprave, le počakajte približno 15 minut, da se ohladi, preden jo spet uporabite.
Indikator pripravljenosti za osvetlitev zasveti zeleno, vendar naprava ne odda svetlobe, ko pritisnem gumb za osvetlitev.	Napravo je treba ponastaviti.	Če želite ponastaviti napravo, jo izklopite in spet vklopite.
Ne morem zvišati ali znižati nastavev intenzivnosti svetlobe/vse indikatorske lučke za intenzivnost izmenično utripajo.	Napravo je treba ponastaviti.	Če želite ponastaviti napravo, jo izklopite in spet vklopite.
Naprava oddaja nenavaden vonj.	Filtrirno steklo ali nastavek je umazan. S predela, ki ga nameravate depilirati, niste primerno odstranili dlak. Te dlake se lahko osmodijo, posledica tega pa bo neprijeten vonj.	Previdno očistite nastavek. Pred uporabo naprave Lumea pripravite kožo.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Koža je med depiliranjem občutljivejša kot običajno./Pri uporabi naprave čutim bolečino, ki je nesprejemljiva.	Uporabljate previsoko nastavitev intenzivnosti svetlobe.	Preverite, ali ste izbrali ustrezno nastavitev intenzivnosti svetlobe. Po potrebi izberite nižjo nastavitev.
	S predelov, ki jih nameravate depilirati, niste odstranili dlak.	Pred uporabo naprave Lumea pripravite kožo.
	UV-filiter v okencu za izhod svetlobe je razbit.	Naprave ne uporabljajte več, če je filtrirno steklo razbito. Obrnite se na center za pomoč uporabnikom v svoji državi, na Philipsovega prodajalca ali Philipsov servisni center.
Kožna reakcija po depilaciji traja dlje kot običajno.	Napravo ste uporabili na predelu, na katerem je ne bi smeli uporabiti. Naprava ni primeren za vašo barvo kože.	Naprave nikdar ne uporabljajte na teh predelih: na obrazu, notranjih sramnih ustnicah, anusu, bradavicah, kolobarjih okrog bradavic, ustnicah, v nosnicah in ušesih, okrog oči ter v bližini obrvi. Moški je ne smejo uporabljati na obrazu ali modih.
	Naprava ni primerna za vašo polt.	Naprave nikoli ne uporabljajte, če imate kožo vrste VI ali V, rjavocrno ali temnejšo polt.
Rezultati nege niso zadovoljivi.	Uporabili ste previsoko nastavitev intenzivnosti svetlobe.	Naslednjič izberite nižjo nastavitev intenzivnosti. Oglejte si poglavje »Uporaba naprave Philips Lumea«, razdelek »Izbira ustrezne stopnje intenzivnosti svetlobe«.
	Uporabili ste prenizko nastavitev intenzivnosti svetlobe.	Naslednjič izberite višjo stopnjo intenzivnosti.
	Niste osvetlili predela zraven predela, ki ste ga že obdelali.	Osvetljuje predele drugega za drugim.
	Naprava ne deluje na barvi vaših dlak.	Depilacija ne bo učinkovita, če imate svetle, zelo svetle ali rdečkaste dlake.
	Naprave ne uporabljate tako pogosto, kot je priporočeno.	Če želite uspešno odstraniti vse dlake, svetujemo, da upoštevate priporočen urnik depilacije. Čas med depilacijami lahko zmanjšate, vendar ne depilirajte pogosteje kot enkrat na dva tedna.
Moj nastavek za telo nima vgrajenega stekla/filtra/okenca.	Na odstranjevanje z intenzivno impulzno svetlobo se odzivate počasneje.	Napravo uporabljajte vsaj 6 mesecev, saj se v lahko tem obdobju vnovična rast dlak zmanjša.
	To je običajno.	Nastavek za telo ne vsebuje stekla/filtra/okenca.

Bun venit

Bine ați venit în minunata lume Lumea! Mai aveți de așteptat doar câteva săptămâni pentru a avea o piele mătăsoasă și netedă.

Philips Lumea utilizează tehnologia pe bază de Lumină intens pulsată (IPL), cunoscută ca fiind una dintre cele mai eficiente metode de prevenire continuă a reapariției părului. În strânsă colaborare cu medici dermatologi certificați, am adoptat această tehnologie pe bază de lumină, folosită inițial în saloanele cosmetice profesionale, pentru a putea fi utilizată ușor și eficient în siguranța propriei case. Philips Lumea este delicat și oferă un tratament convenabil și eficient la intensitatea luminoasă care vă este confortabilă. Firele de păr nedorite sunt în sfârșit de domeniul trecutului. Bucurați-vă de senzația pe care v-o oferă lipsa firelor de păr. Arătați și simțiți-vă extraordinar în fiecare zi.

Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/welcome. Pentru mai multe informații, vă rugăm să vizitați www.philips.com/lumea pentru a descoperi recomandări din partea experților noștri, videoclipuri tutoriale și întrebări frecvente, care vă vor ajuta să profitați pe deplin de dispozitivul dvs. Lumea.

Prezentare generală aparat

- 1 Fereastră de ieșire lumină cu filtru UV integrat
- 2 Accesoriu pentru corp
- 3 Reflector în interiorul accesoriului
- 4 Sistem de siguranță integrat
- 5 Conexiuni electrice
- 6 Buton pentru pulsații
- 7 Fantă pentru conexiunile electrice
- 8 Butonul Pornit/Oprit
- 9 Leduri intensitate (1- 5)
- 10 Led „Pregătit pentru pulsații
- 11 Orificii de ventilare
- 12 Fișă de conectare aparat
- 13 Adaptor
- 14 Conector mic

Cine nu trebuie să utilizeze Lumea? Contraindicații

- Nu utilizați niciodată acest dispozitiv dacă aveți tipul de piele V și VI (Rareori - aproape niciodată nu vă ardeți la soare, pigmentație marcată). În acest caz vă expuneți unui risc sporit de dezvoltare a unor reacții cutanate, precum hiperpigmentare sau hipopigmentare, însoțite puternic sau arsuri.



- Nu utilizați niciodată acest dispozitiv dacă sunteți însărcinată sau alăptați deoarece dispozitivul nu a fost testat pe femeile însărcinate sau care alăptează.
- Nu utilizați niciodată acest dispozitiv dacă suferiți de oricare dintre afecțiunile prezentate mai jos:
 - Dacă aveți o afecțiune cutanată, precum cancer de piele activ, dacă aveți antecedente de cancer de piele sau orice alt tip de cancer localizat în zonele de tratat.
 - Dacă aveți leziuni pre-canceroase sau alunițe atipice multiple în zonele care vor fi tratate.
 - Dacă aveți antecedente de tulburări legate de colagen, inclusiv antecedente de formare a cheloidului sau antecedente de vindecare grea a rănilor.
 - Dacă aveți antecedente de boli vasculare, precum prezența varicelor sau ectaziei vasculare în zonele care vor fi tratate.
 - Dacă pielea dvs. este sensibilă la lumină și dezvoltă cu ușurință eczeme sau reacții alergice.
 - Dacă aveți infecții, eczeme, arsuri, foliculi inflamați, laceratii deschise, abraziuni, operații, herpes, răni sau leziuni și hematoame în zonele care vor fi tratate.
 - Dacă ați suferit intervenții chirurgicale în zonele de tratat în ultimele trei săptămâni.
 - Dacă aveți epilepsie cu sensibilitate la lumină intermitentă.
 - Dacă aveți diabet, lupus eritematos, porfirie sau insuficiență cardiacă congestivă.
 - Dacă aveți probleme cu procesul de coagulare a sângelui.
- Dacă aveți antecedente de afecțiuni imunosupresive (inclusiv infecție cu virusul HIV sau SIDA)
- Nu utilizați niciodată acest dispozitiv dacă luați oricare dintre medicamentele prezentate mai jos:
 - Dacă pielea dvs. este în prezent tratată cu sau a fost tratată recent, în ultima săptămână, cu Alfa-Hidroxi Acizi (AHA), Beta-Hidroxi Acizi (BHA), izotretinoin administrat topic și acid azelaic.
 - Dacă ați luat orice formă de izotretinoin Accutane sau Roaccutane în ultimele șase luni. Acest tratament poate face pielea mult mai susceptibilă la fisuri, răni și iritații.
 - Dacă luați analgezice care reduc sensibilitatea pielii la căldură.
 - Dacă luați agenți sau medicamente fotosensibilizante, verificați prospectul medicamentului și nu utilizați niciodată dispozitivul dacă se menționează posibilitatea de a genera reacții fotoalergice, reacții fototoxice sau dacă trebuie să evitați soarele pe durata administrării respectivului medicament.
 - Dacă luați medicamente anticoagulante, inclusiv în cazul utilizării aspirinei în cantități mari, într-un mod care nu permite o perioadă de curățare de cel puțin o săptămână înainte de fiecare tratament.
- Dacă luați medicamente imunosupresive.
- Nu utilizați niciodată acest dispozitiv în următoarele zone:
 - Pe față.
 - Pe mameloane, areole, labia minoră, vagin, anus și interiorul nărilor și urechilor.

- Bărbați nu trebuie să îl utilizeze pe scrot și față.
- Deasupra sau în apropierea oricăror elemente artificiale precum implanturi cu silicon, stimulatoare cardiace, porturi de injecție subcutanate (distribuitor de insulină) sau piercing-uri.
- Pe alunițe, pistrii, vene mari, zone pigmentate mai închis, cicatrice, anomalii ale pielii fără să vă consultați medicul. Aceasta poate cauza arsuri și modificarea culorii pielii, ceea ce poate îngreuna identificarea afecțiunilor dermatologice.
- Pe negi, tatuaje sau machiaj permanent. Aceasta poate cauza arsuri și o schimbare a culorii pielii.
- În zonele unde utilizați deodorante de lungă durată. Aceasta poate cauza reacții ale pielii.
- Nu utilizați niciodată aparatul pe suprafețe ale pielii care prezintă arsuri solare, sunt bronzate recent sau sunt acoperite cu bronz artificial.

Notă: Această listă nu este completă. Dacă nu sunteți sigur(ă) că puteți utiliza aparatul, vă recomandăm să consultați un medic.

Important

Pericol



- Aparatul și adaptorul nu trebuie să intre în contact cu apa.
- Dacă aparatul este spart, nu atingeți nicio componentă internă, pentru a evita electrocutarea.
- Nu introduceți niciodată obiecte în aparat.

Avertisment

- Acest aparat nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului, de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați, pentru a nu transforma aparatul în obiect de joacă.
- Aparatul nu este destinat utilizării de către copii sub 15 ani. Adolescenții cu vârste cuprinse între 15 și 18 ani pot utiliza aparatul cu acordul și/sau sub supravegherea părinților sau a persoanelor care au autoritate legală asupra acestora. Adulții în vârstă de cel puțin 18 ani pot utiliza aparatul, fără nicio restricție.
- Întotdeauna verificați aparatul înainte de a-l utiliza. Nu folosiți aparatul sau adaptorul dacă sunt deteriorate. Întotdeauna înlocuiți componenta deteriorată cu una originală.

- Adaptorul conține un transformator. Nu încercați să înlocuiți fișa adaptorului, întrucât acest lucru conduce la situații periculoase.
- Nu utilizați aparatul dacă filtrul UV sau fereastra de ieșire a luminii este deteriorată.

Atenție

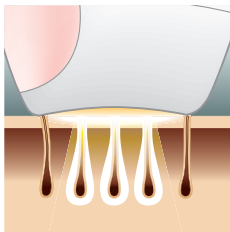


- Acest aparat nu poate fi spălat. Nu introduceți niciodată aparatul în apă și nu îl clătiți cu apă de la robinet.
- Din motive de igienă, acest aparat trebuie utilizat numai de o singură persoană.
- Utilizați acest aparat numai la setările potrivite pentru tipul dvs. de piele. Utilizarea la valori mai mari decât cele recomandate poate spori riscul apariției reacțiilor cutanate și a efectelor secundare.
- Utilizați aparatul numai în scopul prevăzut, după cum este prezentat în manualul utilizatorului.
- Nu folosiți niciodată aer comprimat, bureți de sârmă, agenți de curățare abrazivi sau lichide agresive, cum ar fi benzina sau acetona, pentru a curăța dispozitivul.
- În cazul în care aparatul necesită examinare sau reparații, acesta trebuie returnat la un centru de service autorizat de Philips. Depanarea făcută de persoane necalificate poate genera situații foarte periculoase pentru utilizator.

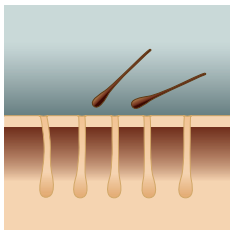
Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

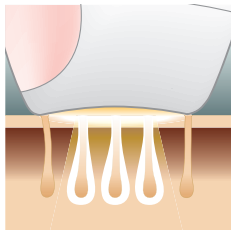
Cum funcționează tehnologia pe bază de IPL



Prin intermediul tehnologiei pe bază de IPL sunt aplicate pe piele impulsuri de lumină delicate, absorbite de rădăcina firului de păr. Cu cât este mai închisă culoarea părului, cu atât mai multă lumină poate fi absorbită.



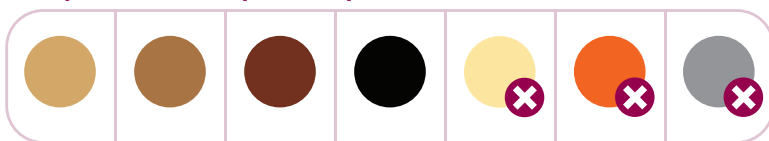
Impulsurile de lumină stimulează foliculii de păr să intre în faza latentă. Drept consecință, firul de păr cade în mod natural și creșterea părului este inhibată, lăsându-vă pielea continuu mătăsoasă și netedă.



Ciclu de creștere a părului este alcătuit din mai multe etape diferite. Tehnologia pe bază de IPL este eficientă numai atunci când părul este în etapa de creștere. Nu toate firele de păr trec prin etapa de creștere în același timp. De aceea, vă recomandăm un tratament pe parcursul a 8 săptămâni, urmat de retușări pentru a vă asigura că toate firele de păr sunt tratate eficient în faza de creștere.

Notă: Tratamentul cu Lumea nu va fi eficient în cazul în care culoarea părului dvs. este blond deschis, blond, deoarece firele de păr deschise la culoare nu absorb suficientă lumină. Mai jos sunt prezentate culorile de păr în cazul cărora aparatul Lumea este adecvat și eficient.

Culori adecvate ale părului de pe corp



La ce să vă așteptați

Imediat după primul tratament

După primul tratament, poate dura între 1 și 2 săptămâni până când părul va cădea. În primele săptămâni după tratamentele inițiale veți putea observa în continuare unele fire de păr crescând. Probabil sunt firele de păr care nu se aflau în etapa de creștere pe durata primelor tratamente.

După 2 - 3 tratamente

După 2 - 3 tratamente veți putea observa o reducere vizibilă în reapariția părului. Cu toate acestea, pentru a vă trata eficient toate firele de păr, este important să continuați conform programului de tratament recomandat.

După 4 - 5 tratamente

După 4 - 5 tratamente veți putea observa o reducere semnificativă în reapariția părului în zonele pe care le-ați tratat cu Lumea. De asemenea, trebuie să fie vizibilă și o diminuare a densității firelor de păr. Continuați să tratați cu retușări frecvente (la fiecare 4 - 8 săptămâni) pentru a menține rezultatele.

Sfaturi pentru bronzare

Bronzarea cu lumină naturală sau artificială



Expunerea intenționată a pielii dvs. la lumina naturală sau artificială, cu scopul de obține un bronz, influențează sensibilitatea și culoarea pielii dvs. De aceea, cele ce urmează sunt importante

- După fiecare tratament, așteptați cel puțin 48 de ore înainte de a vă bronză. Chiar și după 48 de ore, asigurați-vă că pielea tratată nu mai prezintă nicio înroșire în urma efectuării tratamentului.
- În cazul în care v-ați expus pielea la soare (fără să doriți să vă bronză intenționat) într-un interval de 48 de ore după tratament, utilizați o cremă de protecție solară FPS 50+ pe zonele tratate. După această perioadă, puteți folosi o cremă de protecție solară FPS 30+, timp de două săptămâni.
- După bronzare, așteptați cel puțin 2 săptămâni înainte de a utiliza Lumea. Efectuați un test de piele pentru a stabili intensitatea luminoasă corespunzătoare.
- Nu utilizați Lumea pe zonele arse ale corpului.

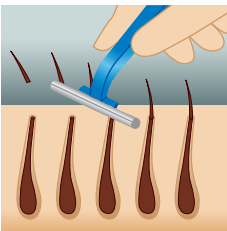
Notă: Expunerea ocazională și cea indirectă la soare nu pot fi considerate bronzări.

Bronzarea cu creme

Dacă ați utilizat o loțiune bronzantă artificială, așteptați până când bronzul artificial a dispărut complet, înainte de a utiliza aparatul.

Înainte de a utiliza aparatul Lumea

Tratarea în prealabil a pielii



Înainte de a utiliza Lumea, trebuie să tratați pielea prin îndepărtarea firelor de păr de pe suprafața pielii. Acest lucru permite luminii să fie absorbită de părțile firului de păr de sub piele, pentru a asigura un tratament eficient. Puteți să vă radeți, să vă tundeți scurt, să vă epilați sau să folosiți ceara. Nu utilizați creme depilatoare, deoarece agenții chimici pot cauza reacții cutanate.



Dacă alegeți să folosiți ceara, vă rugăm să așteptați 24 de ore înainte de a utiliza Lumea pentru a permite pielii să se relaxeze. Vă recomandăm să faceți un duș înainte de tratament pentru a vă asigura că toate reziduurile de ceară posibilă au fost îndepărtate de pe piele.

- 1 Tratați în prealabil zonele pe care intenționați să le tratați cu Lumea.
- 2 Curățați-vă pielea și asigurați-vă că aceasta nu prezintă niciun fir de păr, că este complet uscată și lipsită de substanțe uleioase.

Notă: Odată ce firele de păr nu mai cresc la loc, lucru care se întâmplă de obicei după 4 sau 5 tratamente, nu va mai trebui să vă radeți înainte de a utiliza aparatul.

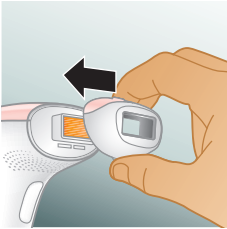
Testul de piele

Când utilizați Lumea pentru prima dată sau după o bronzare recentă, efectuați un test de piele pe fiecare zonă de tratat. Testul de piele este necesar pentru a verifica reacția pielii dvs. la tratament și pentru a determina intensitatea luminoasă corectă pentru fiecare zonă a corpului.

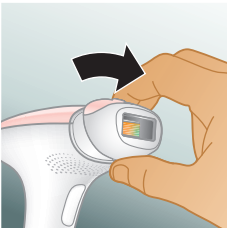
- 1 Alegeți o zonă apropiată de zona pe care intenționați să o tratați.
- 2 Porniți aparatul. Asigurați-vă că selectați setarea 1.
- 3 Puneți aparatul în contact cu pielea și apăsați butonul pentru pulsații pentru a genera o pulsație.
- 4 Glisați aparatul pe piele pe următoarea zonă de tratat.
- 5 Creșteți setarea cu un nivel, aplicați o pulsație și glisați dispozitivul pe următoarea zonă. Repetați această procedură pentru toate nivelurile, încadrându-vă în intervalul recomandat pentru tipul dvs. de piele.
- 6 După efectuarea testului de piele, așteptați 24 de ore și asigurați-vă că nu este prezentă nicio reacție pe piele. Pentru utilizări ulterioare, în cazul în care pielea dvs. prezintă reacții, alegeți cea mai înaltă setare care nu a condus la nicio reacție cutanată.

Utilizarea aparatului Philips Lumea

Montare și demontare



Pentru a monta accesoriul, fixați-l simplu pe fereastra de ieșire a luminii.



Pentru a demonta accesoriul, scoateți-l de pe fereastra de ieșire a luminii.

Selectarea intensității luminoase corecte

Aparatul Lumea furnizează 5 intensități luminoase diferite. În funcție de tipul dvs. de piele și de nivelul de intensitate luminoasă cu care vă simțiți confortabil, puteți selecta setarea corectă a intensității luminoase.



- 1 Consultați tabelul de mai jos pentru a selecta setarea corectă.
- 2 Pentru a regla setarea intensității luminoase, apăsați butonul pornit/oprit o dată sau de mai multe ori, până când ajungeți la setarea necesară. Intensitatea luminoasă corespunzătoare luminează alb.
- 3 Lumea nu trebuie să genereze niciodată durere. Dacă experimentați vreun disconfort, reduceți setarea intensității luminoase.
- 4 După o bronzare recentă, efectuați un test de piele pentru a stabili intensitatea corectă a luminii.

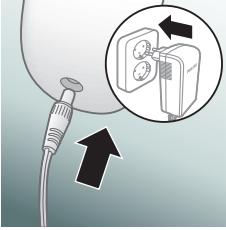
Tipul de piele	Culoarea pielii	Setarea intensității luminoase
I	Albă; întotdeauna arsuri, fără bronzare.	4/5
II	Bej; arsuri ușoare, bronzare minimă.	4/5
III	Brună deschisă; uneori arsuri, bronzare agreabilă.	4/5
IV	Brună medie; arsuri rare, bronzare rapidă și agreabilă.	3/4
V	Brună închisă; arsuri rare, bronzare excelentă.	Nu puteți utiliza dispozitivul
VI	Maro închis și mai închis; arsuri rare sau inexistente, bronzare foarte închisă la culoare.	Nu puteți utiliza dispozitivul



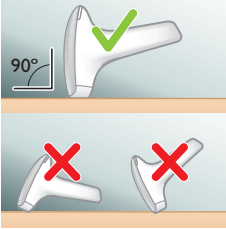
Notă: Pielea dvs. poate reacționa diferit în zile/situații diferite, din mai multe motive.

Manipularea aparatului

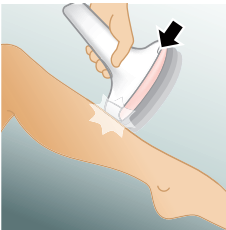
- 1 Înainte de utilizare, curățați accesoriul și fereastra de ieșire a luminii.



- 2 Introduceți ștecherul mic în aparat și adaptorul în priza de perete.
- 3 Porni i aparatul și selecta i intensitatea luminoasă adecvată culorii pielii dvs.



- 4 Poziționați aparatul perpendicular pe piele, astfel încât accesoriul și sistemul de siguranță integrat să fie în contact cu pielea dvs. Sistemul de siguranță integrat previne pulsațiile neintenționate în lipsa contactului cu pielea.



- 5 Apăsați aparatul ferm pe piele pentru a asigura un contact corespunzător cu aceasta. Ledul „pregătit pentru pulsații” situat în partea posterioară a aparatului se aprinde verde pentru a indica faptul că puteți începe tratamentul.



- 6 Apăsați butonul de pulsații pentru a emite o pulsație. Ar trebuie să simțiți o senzație de cald datorită pulsației.

Notă: Lumina produsă de aparat este inofensivă pentru ochii dvs. Nu este necesar să purtați ochelari de protecție în timpul utilizării. Utilizați aparatul într-o încăpere iluminată optim, astfel încât lumina să fie mai puțin orbitoare.

- 7 Poziționați aparatul pe următoarea zonă de tratat. După fiecare pulsație, durează aproximativ 3,5 secunde până când aparatul este pregătit să genereze o nouă pulsație. Puteți genera o pulsație când ledul „pregătit pentru pulsații” luminează din nou.

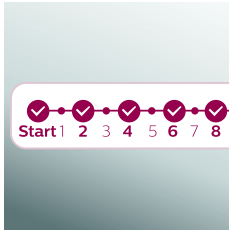


- 8 Pentru a vă asigura că ați tratat toate zonele, asigurați-vă că pulsațiile sunt produse aproape unele de altele. Lumina eficientă este emisă numai prin fereastra de ieșire a luminii, prin urmare ar trebui să existe o anumită suprapunere. Cu toate acestea, asigurați-vă că emiteți pulsațiile pe aceeași zonă numai o singură dată. Emiterea de pulsații de două ori pe aceeași zonă nu îmbunătățește eficacitatea tratamentului, însă sporește riscul apariției de reacții cutanate.
- 9 La finalul tratamentului, apăsați și mențineți apăsat butonul pornit/oprit timp de 2 secunde, pentru a opri aparatul.

Pas și pulsație

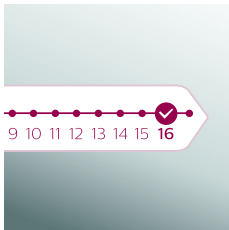
Modul „Pas și pulsație” este ideal pentru tratarea zonelor mici sau curbate, precum genunchii și zonele axiale. Pur și simplu apăsați și eliberați butonul de pulsații pentru a emite o singură pulsație.

Program de tratament recomandat



Etapa inițială

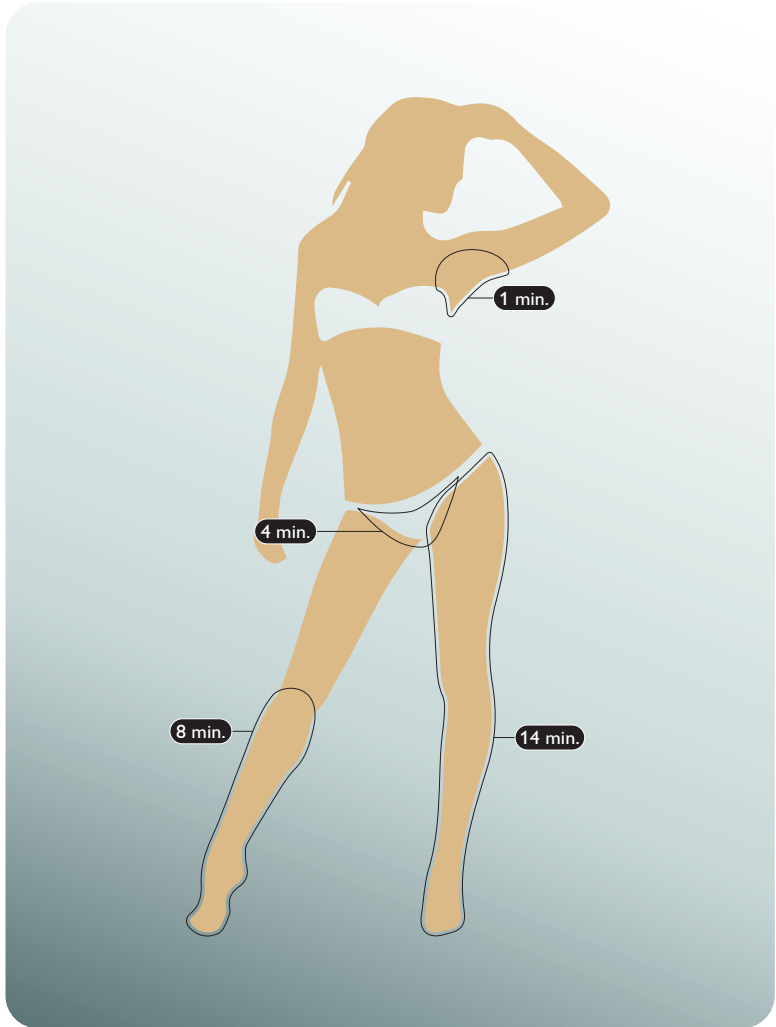
În cazul primelor 4 - 5 tratamente, vă recomandăm să utilizați aparatul Philips Lumea o dată la fiecare două săptămâni, pentru a vă asigura că toate firele de păr sunt tratate.



Etapa de rețușare

După etapa inițială de tratament (4 - 5 tratamente), vă recomandăm să rețușiți zonele la fiecare 4 - 8 săptămâni, când observați creșterea din nou a părului. Acest lucru asigură păstrarea rezultatelor și faptul că vă veți bucura luni de zile de o piele mătăsoasă. Durata dintre tratamente poate varia în funcție de ritmul individual de creștere a părului și de diferitele zone ale corpului.

Durață de tratament pentru fiecare zonă



După utilizare

Reacții frecvente ale pielii

Pielea dvs. se poate înroși ușor și/sau poate să usture, să prezinte furnicături sau să dea senzația de căldură. Această reacție este absolut inofensivă și dispare rapid.

Pielea uscată și mâncărimea pot să apară datorită combinației dintre radere și tratamentul cu lumină. Puteți răci zona cu ajutorul unei pungi cu gheață sau a unui prosop de față umed. Dacă senzația de piele uscată persistă,

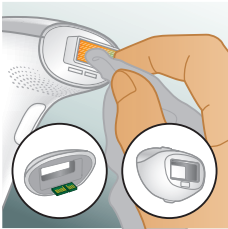
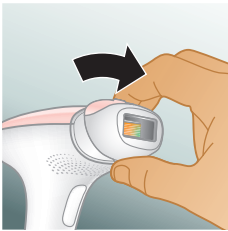
puteți aplica o cremă hidratantă inodoră pe zona tratată, la 24 de ore după tratament.

Îngrijire după tratare

După utilizare, puteți aplica în siguranță loțiuni, creme, deodorant, creme hidratante sau produse cosmetice pe zonele tratate. Dacă experimentați iritații sau înroșirea pielii după tratament, așteptați până când acestea dispar pentru a aplica vreun produs pe pielea dvs. Dacă experimentați iritații sau înroșirea pielii după aplicarea unui produs pe piele, spălați-l cu apă.

Curățare și întreținere

- 1 După utilizare, opriți aparatul, deconectați-l și lăsați să se răcească.
- 2 Scoateți accesoriul.



- 3 Umeziți cârpa moale furnizată împreună cu aparatul cu câteva picături de apă și utilizați-o pentru a curăța următoarele componente:
 - fereastra de ieșire a luminii
 - suprafața exterioară a accesoriului
 - reflectorul din interiorul accesoriului
- 4 Lăsați toate componentele să se usuce complet la aer.
- 5 Depozitați aparatul într-un loc uscat și fără praf, la o temperatură cuprinsă între 0°C și 60°C.

Garanție și asistență

Dacă ai nevoie de informații sau de asistență, te rugăm să vizitezi www.philips.com/support sau să consulți broșura de garanție internațională separată.

Reciclarea



- Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie eliminat împreună cu gunoiul menajer (2012/19/UE).
- Respectați regulile specifice țării dvs. cu privire la colectarea separată a produselor electrice și electronice. Eliminarea corectă ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane.

Specificații tehnice

Tensiune nominală	100 V-240 V
Frecvență nominală	50 Hz-60 Hz
Putere nominală	36 W
Protecție împotriva șocului electric	Clasa II
Protecție nominală	IP 30 (EN 60529)
Condiții de funcționare	Temperatura: între +15 °C și 35 °C Umiditate relativă: 30% până la 95%
Densitatea spectrală a accesoriului pentru corp	> 530 nm

Depanare

Acest capitol rezumă cele mai frecvente probleme care pot surveni la utilizarea aparatului. Dacă nu puteți rezolva problema cu ajutorul informațiilor de mai jos, accesați www.philips.com/support pentru o listă cu întrebări frecvente sau contactați Centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul/adaptorul se încălzește în timpul utilizării	Acest lucru este normal.	Nicio acțiune necesară.
LED-ul „pregătit pentru pulsații” nu se aprinde atunci când poziționez accesoriul pe piele, dar ventilatorul funcționează.	Protecția la supraîncălzire a fost activată.	Când protecția la supraîncălzire a fost activată, ventilatorul funcționează în continuare. Nu opriți aparatul, dar lăsați-l să se răcească timp de aproximativ 15 minute înainte de a continua utilizarea acestuia.
Ledul „pregătit pentru pulsații” se aprinde în culoarea verde, dar aparatul nu produce nicio pulsație când apăsați butonul de pulsații.	Aparatul trebuie resetat.	Pentru a reseta aparatul, opriți-l și porniți-l din nou.
Nu pot mări sau micșora setările intensității luminoase/Toate intensitățile luminoase luminează intermitent alternativ	Aparatul trebuie resetat.	Pentru a reseta aparatul, opriți-l și porniți-l din nou.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul emană un miros ciudat.	Accesorii sau sticla filtrului este murdară.	Curățați accesoriul cu atenție.
	Nu ați ras corect firele de păr din zona care urmează să fie tratată. Aceste fire de păr se pot arde și pot cauza mirosul.	Înainte de a utiliza Lumea, trebuie să tratați pielea.
Pielea este mai sensibilă decât de obicei, în timpul tratamentului/Simt o senzație inacceptabilă de durere, atunci când utilizați aparatul.	Setarea de intensitate luminoasă pe care o utilizați este prea ridicată.	Verificați dacă ați selectat setarea corectă de intensitate luminoasă. Dacă este necesar, selectați o setare inferioară.
	Nu ați ras firele de păr din zonele care urmează să fie tratate.	Înainte de a utiliza Lumea, trebuie să tratați pielea.
	Filtrul UV al ferestrei de ieșire a luminii este spart.	Dacă filtrul UV este spart, nu mai utilizați deloc aparatul. Contactați Centrul de asistență pentru clienți din țara dvs., reprezentantul Philips sau un centru de service Philips.
	Ați tratat o zonă pentru care aparatul nu este destinat. Aparatul nu este adecvat pentru culoarea pielii dvs.	Nu utilizați niciodată aparatul pe următoarele zone: față, labia interioară, anus, mameloane, areole, buze în interiorul nărilor și urechilor, în jurul ochilor și în apropierea sprâncenelor. Bărbați nu trebuie să îl utilizeze pe fața, gât sau pe scrot.
	Aparatul nu este adecvat pentru pielea dvs.	Nu utilizați aparatul dacă aveți tipul de piele VI sau V, o nuanță de piele maro închis sau mai închisă.
Reacția pielii după tratament durează mai mult decât de obicei.	Ați utilizat o setare de intensitate luminoasă care este prea puternică pentru dvs.	Data viitoare selectați o intensitate luminoasă mai slabă. Consultați capitolul „Utilizarea aparatului dvs. Philips Lumea”, secțiunea „Selectarea intensității luminoase corecte”.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Rezultatele tratamentului nu sunt satisfăcătoare.	Ați utilizat o setare de intensitate luminoasă care este prea slabă pentru dvs.	Selectați o setare superioară data următoare.
	Nu ați aplicat pulsații pe o zonă de lângă o zonă tratată anterior.	Trebuie să aplicați pulsațiile aproape unele de altele.
	Aparatul nu este eficient pentru culoarea părului dvs. de pe corp.	În cazul în care culoarea părului dvs. este blond deschis, blond sau roșu, tratamentul nu este eficient.
	Nu utilizați aparatul suficient de des, conform recomandărilor.	Pentru a îndepărta toate firele de păr cu succes, vă sfătuim să respectați programul de tratament recomandat. Puteți reduce durata dintre tratamente, dar nu tratați mai des de o dată la fiecare două săptămâni.
	Răspundeți mai lent la tratamentul IPL.	Continuați să utilizați aparatul timp de cel puțin 6 luni, deoarece creșterea din nou a firelor de păr poate scădea pe parcursul acestei perioade.
Accesorii pentru corp nu are un geam/un filtru/o fereastră integrată.	Acest lucru este normal.	Accesorii pentru corp nu include un geam/un filtru/o fereastră.

Vítejte

Vítejte ve světě krásy Lumea! Od hedvábně hebké pleti vás dělí jen několik týdnů.

Philips Lumea používá technologii IPL (Intense Pulsed Light neboli intenzivní pulzní světlo), která představuje jednu z neúčinnějších metod, jak se zbavit nežádoucího ochlupení. Tuto světelnou technologii, původně používanou v salonech krásy, jsme v úzké spolupráci s předními dermatology přizpůsobili k snadnému a účinnému použití v bezpečí vašeho domova. Philips Lumea je jemný a nabízí pohodlnou a účinnou terapii při intenzitě světla, která je vám příjemná. Nežádoucí chloupky jsou odsunuty do propadliště dějin. Užívejte si pocitu pokožky bez chloupků, vypadejte úžasně a zažijte úžasné pocity každý den.

Chcete-li plně využívat výhod, které nabízí společnost Philips, zaregistrujte výrobek na adrese www.philips.com/welcome. Další informace jsou k dispozici na webové stránce www.philips.com/lumea, kde naleznete naše odborné rady, výuková videa a časté dotazy, abyste přístroj Lumea mohli využít naplno.

Přehled zařízení

- 1 Okénko pro vyzařování světla s integrovaným UV filtrem
- 2 Nástavec pro ošetření těla
- 3 Reflektor uvnitř nástavce
- 4 Integrovaný bezpečnostní systém
- 5 Elektronické kontakty
- 6 Tlačítko záblesku
- 7 Otvor pro elektrické kontakty
- 8 Tlačítko zap/vyp
- 9 Ukazatele intenzity (1–5)
- 10 Kontrolka „Připraveno k záblesku“
- 11 Ventilační otvory
- 12 Konektor zařízení
- 13 Adaptér
- 14 Malá zástrčka

Kdo by neměl zařízení Lumea používat? Kontraindikace

- Zařízení nikdy nepoužívejte, máte-li typ pokožky V a VI (málokdy nebo vůbec nikdy se nespálíte na slunci a vaše pokožka získává velmi tmavé opálení). V takovém případě vám hrozí velké riziko reakcí pokožky, jako je například nadměrná nebo nedostatečná pigmentace, značné zčervenání nebo popáleniny.



- Zařízení nikdy nepoužívejte, pokud jste těhotná nebo kojíte, protože zařízení nikdy nebylo nikdy zkoušeno u těhotných ani kojících žen.
- Zařízení nikdy nepoužívejte, pokud trpíte jakoukoli následující chorobou:

- Máte-li onemocnění pokožky, jako je například aktivní rakovina kůže, máte rakovinu kůže v anamnéze nebo máte jakékoli jiné lokalizované ohnisko rakoviny v oblastech, které chcete ošetřit.
- Máte-li prekancerózní léze nebo více atypických mateřských znamének v oblastech, které chcete ošetřit.
- Pokud jste prodělali poruchu kolagenu, včetně tvorby keloidních jizev nebo špatného hojení ran.
- Máte-li v anamnéze žilní poruchu, například křečové žily nebo rozšířené žilky v oblastech, které chcete ošetřit.
- Pokud máte pokožku citlivou na světlo, které snadno způsobuje vyrážku nebo alergickou reakci.
- Máte-li záněty, ekzémy, popáleniny, zanícené váčky chloupků, otevřené rány, abraze, virus herpes simplex, poranění nebo léze a hematomy v oblastech, které chcete ošetřit.
- Pokud jste podstoupili chirurgický zákrok v oblastech, které chcete ošetřit, během posledních tří týdnů.
- Pokud trpíte epilepsií s citlivostí na světlo.
- Máte-li diabetes, lupus erythematodes, poruchu metabolismu porfyriu nebo srdeční nedostatečnost.
- Máte-li jakoukoli poruchu krvácivosti.
- Máte-li v anamnéze imunosupresivní chorobu (včetně infekce HIV nebo AIDS).
- Zařízení nikdy nepoužívejte, pokud berete jakékoli z následujících léků:
 - Je-li vaše pokožka ošetřována nebo byla v posledním týdnu ošetřena alfahydroxidovými kyselinami (AHA), betahydroxidovými kyselinami (BHA), topickým isotretinoinem a kyselinou azelainovou.
 - Pokud jste během posledních šesti měsíců užívali jakoukoli formu isotretinoinu Accutane nebo Roaccutane. Tato léčba ztenčuje pokožku, takže pak může být náchylnější k trhlínám, poraněním a podráždění.
 - Pokud užíváte analgetika, která snižují citlivost pokožky na teplo.
 - Pokud užíváte fotocitlivé prostředky nebo léky, zkontrolujte příbalovou informaci léku a nikdy nepoužívejte zařízení, je-li v informaci uvedeno, že lék způsobuje fotoalergické reakce, fototoxické reakce nebo pokud se při užívání tohoto léku máte vyhybat slunci.
 - Pokud užíváte léky proti srážlivosti krve (včetně užívání velkých dávek aspirinu) způsobem, který neumožňuje alespoň týdenní období vysazení léku před každým ošetřením.
- Pokud užíváte imunosupresivní léky.
- Zařízení nikdy nepoužívejte na následujících oblastech:
 - Na obličeji.
 - Na prsních bradavkách, dvorcích prsních bradavek, malých stydkých pyscích, vagině, řitním otvoru a vnitřku nosu a uší.
 - Muži jej nesmějí používat na šourku a tváři.
 - Na nebo v blízkosti umělých předmětů, například silikonových implantátů, kardiostimulátorů, podkožních portů (dávkočaučů inzulinu) nebo piercingů.

- U mateřských znamínek, pih, rozšířených žilek, tmavších pigmentovaných oblastí, jizev, nepravidelností pokožky bez konzultace s lékařem. Použití na tyto oblasti může vést k popálení a ke změnám barvy pokožky, což by mohlo případně způsobit obtížnější identifikaci kožních chorob.
- Na bradavice, tetování nebo permanentní make-up. Použití na tyto oblasti může vést k popálení a ke změnám barvy.
- V oblastech, kde používáte deodoranty s dlouhodobým účinkem. Může dojít k reakcím pokožky.
- Zařízení nikdy nepoužívejte na sluncem spálenou, nedávno opálenou nebo uměle opálenou pokožku.

Poznámka: Tento seznam není úplný. Pokud si nejste jisti, zda můžete zařízení používat, doporučujeme poradit se s lékařem.

Důležité

Nebezpečí



- Zařízení a adaptér udržujte vždy v suchu.
- Je-li zařízení rozbité, nedotýkejte se vnitřních částí, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
- Nikdy do zařízení nevkládejte žádné předměty.

Varování

- Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými a duševními schopnostmi by neměly s tímto zařízením manipulovat, pokud nebyly o používání zařízení předem instruovány nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Dohlédněte na to, aby si se zařízením nehrály děti.
- Zařízení není určeno pro děti mladší 15 let. Mladiství ve věku od 15 do 18 let mohou zařízení používat se souhlasem nebo pomocí rodičů či osob, které na ně v této roli dohlížejí. Dospělí ve věku 18 let a starší mohou zařízení používat bez omezení.
- Před použitím zařízení vždy zkontrolujte. Zařízení ani adaptér nepoužívejte, pokud jsou poškozené. Poškozenou součástku vyměňte vždy za původní typ.
- Adaptér obsahuje transformátor. Adaptér nikdy nenahrazujte jinou zástrčkou. Mohlo by tak dojít k nebezpečné situaci.
- Pokud je rozbitý UV filtr nebo okénko pro vyzařování světla, zařízení nepoužívejte.

Upozornění

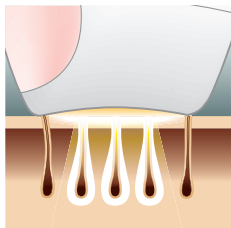


- Toto zařízení není omyvatelné. Zařízení nesmíte nikdy ponořit do vody ani ho mýt pod tekoucí vodou.
- Z hygienických důvodů by měla zařízení používat pouze jedna osoba.
- Zařízení používejte pouze s nastaveními, která jsou vhodná pro váš typ pokožky. Při použití s vyšším nastavením, než je doporučeno, se může zvýšit riziko reakcí pokožky a vedlejších účinků.
- Zařízení používejte pouze k účelu, ke kterému je určeno, jak je vyobrazeno v uživatelské příručce.
- K čištění zařízení nikdy nepoužívejte stlačený vzduch, kovové žínky, abrazivní ani agresivní čisticí prostředky, jako je například benzín nebo aceton.
- Kontrolu nebo opravu zařízení svěťte vždy servisu společnosti Philips. Opravy prováděné nekvalifikovanými lidmi mohou uživatele vystavit nebezpečným situacím.

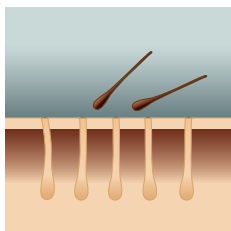
Elektromagnetická pole (EMP)

Toto zařízení Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

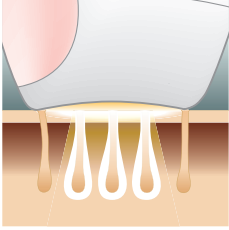
Jak funguje technologie IPL



Technologie IPL aplikuje na pokožku jemné světelné impulzy, které jsou pohlcovány kořínky chloupků. Čím jsou chloupky tmavší, tím lépe vstřebávají světelné impulzy.



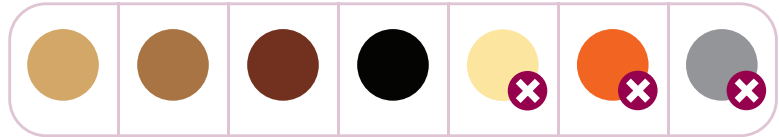
Tyto světelné impulzy stimulují váček chloupku, aby přešel do klidové fáze. V důsledku toho chloupky přirozeně vypadávají a již znovu nedorůstají, takže pokožka zůstává stále hedvábně hebká.



Cyklus růstu chloupků se skládá z různých fází. Technologie IPL je účinná pouze v době, kdy se chloupky nacházejí v růstové fázi. V růstové fázi se nikdy nenacházejí všechny chloupky současně. Proto doporučuje osmitýdenní plán terapie následovaný opravami, které zaručí účinnou terapii u všech chloupků v jejich růstové fázi.

Poznámka: Terapie zařízením Lumea není účinná, pokud máte barvu chloupků světle blond nebo blond, protože světlé chloupky nepohlcují dostatek světla. Níže jsou uvedeny barvy chloupků, pro které je zařízení Lumea vhodné a účinné.

Vhodné barvy chloupků



Co můžete očekávat

Bezprostředně po 1. ošetření

Po prvním ošetření mohou chloupky vypadnout za 1 až 2 týdny. V prvních týdnech po prvním ošetření bude část chloupků stále dorůstat. Pravděpodobně půjde o chloupky, které se během prvních ošetření nenacházely v růstové fázi.

Po 2–3 ošetřeních

Po 2–3 ošetřeních byste měli pozorovat znatelný úbytek růstu chloupků. Pokud však chcete účinně ošetřit všechny chloupky, je důležité pokračovat v terapii podle doporučeného plánu terapie.

Po 4–5 ošetřeních

Po 4–5 ošetřeních byste měli pozorovat významný úbytek růstu chloupků v oblastech ošetřovaných pomocí přístroje Lumea. Měl by být patrný také pokles hustoty chloupků. Pokračujte v terapii častými opravami (každých 4–8 týdnů), abyste výsledek udrželi.

Rady pro opalování

Opalování přirozeným nebo umělým světlem



Záměrné vystavování pokožky přírodnímu nebo umělému světlu, abyste dosáhli opálení, ovlivňuje citlivost a barvu pokožky. Proto je velmi důležité následující

- Po každém ošetření vyčkejte před opalováním alespoň 48 hodin. I po uplynutí 48 hodin se ujistěte, že se na pokožce již neobjevuje žádné zčervenání způsobené ošetřením.
- Pokud do 48 hodin po ošetření vystavíte pokožku slunečnímu záření (aniž byste měli v úmyslu se opalovat), použijte na ošetřené oblasti prostředek na opalování s ochranným faktorem alespoň SPF 50. Po tomto období můžete použít prostředek na opalování s ochranným faktorem alespoň 30.
- Po opalování vyčkejte před použitím zařízení Lumea alespoň 2 týdny. Proveďte test pokožky a určete vhodné nastavení intenzity světla.
- Nepoužívejte přístroj Philips Lumea na oblasti těla spálené sluncem.

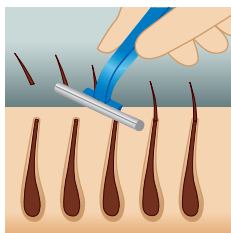
Poznámka: Příležitostné a nepřímé vystavení působení slunce se nepovažuje za opalování.

Opalování pomocí krémů

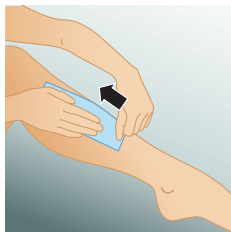
Pokud jste použili umělé samoopalovací tělové mléko, počkejte, dokud umělé opálení zcela nezmizí. Pak teprve zařízení použijte.

Před použitím zařízení Lumea

Příprava pokožky předem



Před použitím přístroje Lumea byste měli svou pokožku připravit odstraněním chloupků na povrchu pokožky. Tím umožníte, aby světlo pohlcovaly části chloupků pod povrchem pokožky a zaručíte účinnou terapii. Můžete použít holení, zastřížení, epilaci nebo vosk. Nepoužívejte depilační krémy, protože chemikálie mohou způsobit reakce pokožky.



Pokud se rozhodnete pro vosk, před použitím přístroje Lumea vyčkejte 24 hodin, aby si pokožka odpočinula. Před ošetřením doporučujeme se osprchovat, zaručíte tak odstranění veškerých případných zbytků vosku z pokožky.

- 1 Oblasti, které chcete ošetřovat přístrojem Lumea, předem připravte.
- 2 Pokožku očistěte a zajistěte, aby byla zcela bez chloupků, suchá a bez mastných látek.

Poznámka: Jakmile chloupky přestanou dorůstat (obvykle po čtyřech až pěti ošetřeních), nebudete muset pokožku před použitím zařízení připravovat.

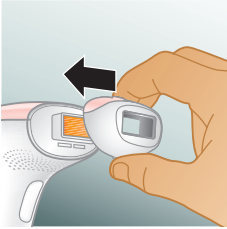
Test pokožky

Při prvním použití přístroje Lumea nebo v případě, že jste se nedávno opalovali, proveďte test pokožky na každé oblasti, kterou chcete ošetřit. Test pokožky je nezbytný k zjištění reakce vaší pokožky na ošetření a k určení správného nastavení intenzity světla pro každou oblast těla.

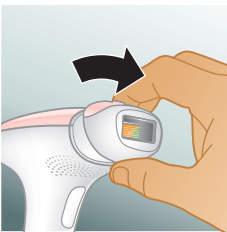
- 1 Zvolte oblast blízko té oblasti, kterou hodláte ošetřovat.
- 2 Zapněte zařízení. Přesvědčte se, že jste vybrali nastavení 1.
- 3 Přiložte zařízení na pokožku a stisknutím tlačítka záblesku vyšlete záblesk.
- 4 Přesuňte zařízení po pokožce na další oblast, kterou chcete ošetřit.
- 5 Zvyšte nastavení o jednu úroveň, vyšlete záblesk a přesuňte zařízení na další oblast. Opakujte postup pro ostatní úrovně v rámci rozsahu doporučeného pro váš typ pokožky.
- 6 Po testu pokožky počkejte 24 hodin a zkontrolujte, zda se na pokožce objevila nějaká reakce. Pokud se reakce objevila, zvolte pro následné použití to nejvyšší nastavení, které nevedlo k žádné reakci pokožky.

Používání zařízení Philips Lumea

Nasazení a sejmutí



Nástavce nasadíte jednoduše zaklapnutím na okénko pro vyzařování světla.



Chcete-li nástavec sejmout, vysuňte jej z okénka pro vyzařování světla.

Výběr správné intenzity světla

Zařízení Lumea poskytuje 5 různých intenzit světla. Podle typu pokožky a úrovně intenzity světla nastavte správnou intenzitu světla, která vám bude příjemná.

- 1 Správné nastavení vyberte pomocí následující tabulky.



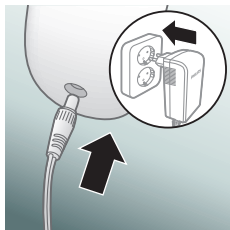
- 2 Chcete-li nastavit intenzitu světla, jednou nebo vícekrát stiskněte vypínač, dokud nedosáhnete požadovaného nastavení. Kontrolka odpovídající intenzity světla se rozsvítí bíle.
- 3 Zařízení Lumea by nikdy nemělo působit bolest. Pokud máte nepříjemné pocity, snižte nastavení intenzity světla.
- 4 Pokud jste se nedávno opalovali, proveďte test pokožky a určete správné nastavení intenzity světla.

Typ pleti	Odstín pleti	Nastavení intenzity světla
I	Bílá; vždy se spálí, nikdy se neopálí.	4/5
II	Světlá; snadno se spálí, mírně se opálí.	4/5
III	Světle hnědá; snadno se spálí, opaluje se pomalu na světle hnědou.	4/5
IV	Středně hnědá; zřídka se spálí, snadno se opaluje.	3/4
V	Tmavě hnědá; zřídka se spálí, velmi snadno se opaluje.	Zařízení nemůžete používat
VI	Hnědočerná nebo tmavší; zřídka se spálí nebo se nikdy nespálí, velmi tmavé opálení.	Zařízení nemůžete používat

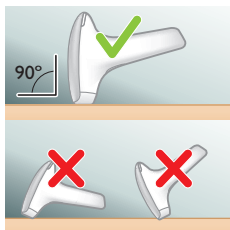


Poznámka: Vaše pokožka může v různých dnech nebo v různých situacích reagovat odlišně, a to z nejrůznějších důvodů.

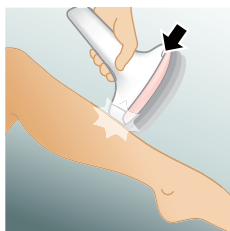
Manipulace se zařízením



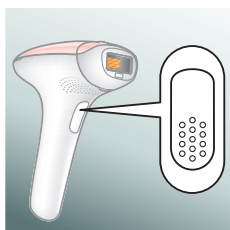
- 1 Před použitím očistěte nástavec a okénko pro vyzařování světla.
- 2 Zasuňte malou zástrčku do zařízení a adaptér do zásuvky ve zdi.
- 3 Zapněte zařízení a vyberte správnou intenzitu světla, která odpovídá vašemu odstínu pleti.



- 4 Zařízení přitiskněte kolmo k pokožce tak, aby nástavec a integrovaný bezpečnostní systém byly v kontaktu s vaší pokožkou. Integrovaný bezpečnostní systém zabraňuje neúmyslným zábleskům bez kontaktu s pokožkou.



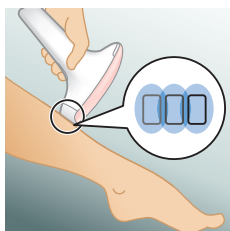
- 5 Přitlačte zařízení pevně na pokožku, abyste zajistili správný kontakt s pokožkou. Kontrolka „Připraveno k záblesku“ na zadní straně zařízení se rozsvítí zeleně na znamení, že můžete pokračovat s ošetřením.



- 6 Stisknutím tlačítka záblesku vyšlete záblesk. Záblesk by měl vyvolat pocit tepla.

Poznámka: Světlo vyzařované zařízením nepoškozuje zrak. Během použití není nutné nosit ochranné brýle. Zařízení používejte v dobře osvětlené místnosti, aby vás příliš neoslňovalo.

- 7 Přiložte zařízení na další oblast, kterou chcete ošetřit. Po každém záblesku trvá až 3,5 sekundy, než je zařízení připraveno k dalšímu záblesku. Záblesk můžete vyslat, když se znovu rozsvítí kontrolka „Připraveno k záblesku“.

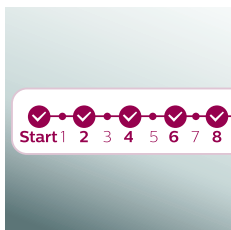


- 8 Abyste zajistili úplné ošetření všech oblastí, vysílejte záblesky blízko vedle sebe. Účinné světlo vychází pouze z okénka pro vyzařování světla, proto je třeba, aby se ošetřené oblasti překrývaly. Vždy se však ujistěte, že záblesk vyšlete na stejnou oblast pouze jednou. Ozáření stejné oblasti dvakrát nezvyšuje účinnost ošetření, zvyšuje však riziko reakcí pokožky.
- 9 Jakmile dokončíte ošetření, stiskněte na 2 sekundy vypínač a vypněte zařízení.

Přitisknutí a záblesk

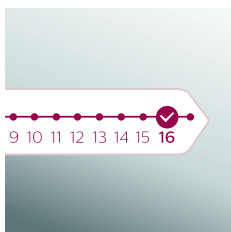
Režim Přitisknutí a záblesk je vhodný k ošetření malých nebo prohnutých oblastí, jako jsou například kolena nebo podpaží. Stačí stisknutím a uvolněním tlačítka záblesku vyslat jeden záblesk.

Doporučený plán terapie



Počáteční fáze

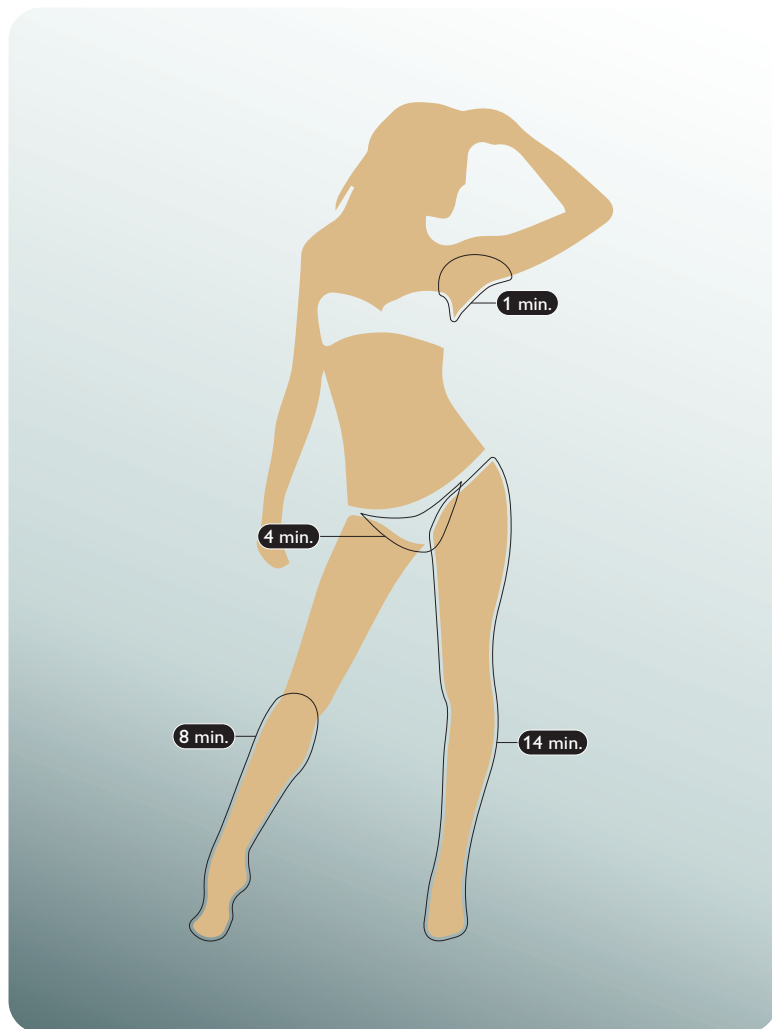
Při prvních 4 až 5 ošetřeních doporučujeme používat přístroj Philips Lumea jednou za dva týdny; zajistíte tak ošetření všech chloupků.



Fáze úprav

Po počáteční fázi terapie (4 až 5 ošetření) doporučujeme úpravy každých 4 až 8 týdnů, když zaznamenáte dorůstání chloupků. Tato fáze pomáhá udržet dosažené výsledky a udržet si hladkou pleť po mnoho měsíců. Čas mezi ošetřeními se může lišit s ohledem na individuální dorůstání chloupků a také na konkrétní oblast těla.

Doba ošetření pro jednotlivé oblasti těla



Po použití

Běžné reakce pokožky

Pokožka může být mírně zarudlá a brnět, štípat nebo se zahřívát. Tyto reakce jsou naprosto neškodné a rychle odezní.

Při kombinaci holení a světelné procedury se pokožka může zdát suchá a svědit. Příslušnou oblast můžete chladit ledem nebo mokřým obkladem.

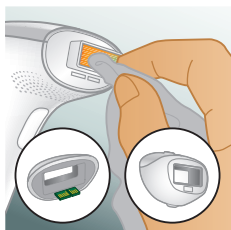
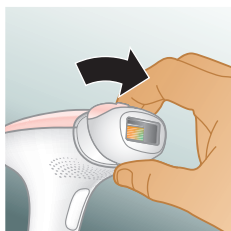
Pokud suchost pokožky přetrvává, můžete po uplynutí 24 hodin od ošetření nanést na ošetřenou oblast neparfémovaný hydratační krém.

Následná péče

Po použití můžete na ošetřené oblasti bezpečně nanést pleťové mléko, krém, deodorant, hydratační nebo jiný kosmetický přípravek. Pokud po ošetření zaznamenáte podráždění nebo zarudnutí pokožky, před nanesením jakéhokoli přípravku na pokožku počkejte, dokud tyto příznaky nezmizí. Pokud zaznamenáte podráždění nebo zarudnutí pokožky po nanesení přípravku, opláchněte jej vodou.

Čištění a skladování

- 1 Po použití zařízení vypněte a nechte je vychladnout.
- 2 Sejměte nástavec.



- 3 Navlhčete měkký hadřík dodaný spolu se zařízením několika kapkami vody a použijte jej k vyčištění následujících částí:
 - okénka pro vyzařování světla,
 - vnějšího povrchu nástavce
 - reflektoru uvnitř nástavce
- 4 Všechny díly nechte náležitě oschnout.
- 5 Zařízení skladujte na suchém místě, kde se na něj nebude prašit, při teplotě 0 °C až 60 °C.

Záruka a podpora

Více informací nebo podporu naleznete na adrese www.philips.com/support nebo na samostatném záručním listu s celosvětovou platností.

Recyklace



- Tento symbol znamená, že výrobek nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU).
- Dodržujte předpisy vaší země týkající se sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků. Správnou likvidací pomůžete zabránit negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

Technické specifikace

Jmenovité napětí	100–240 V
Jmenovitá frekvence	50–60 Hz
Jmenovitý příkon	36 W
Ochrana proti úrazu elektrickým proudem	Třída II
Hodnocení ochrany	IP 30 (EN 60529)
Podmínky provozu	Teplota: +15 °C až 35 °C Relativní vlhkost: 30 % až 95 %
Spektrum nástavce pro ošetření těla	>530 nm

Řešení problémů

V této kapitole jsou shrnuty nejběžnější problémy, se kterými se můžete u zařízení setkat. Pokud se vám nepodaří problém vyřešit podle následujících informací, navštivte web www.philips.com/support, kde jsou uvedeny odpovědi na nejčastější dotazy, nebo kontaktujte Středisko péče o zákazníky ve své zemi.

Problém	Možná příčina	Řešení
Zařízení nebo adaptér se během použití zahřívá.	To je normální jev.	Není nutná žádná akce.
Po přiložení nástavce k pokožce se nerozsvítí kontrolka „Připraveno k záblesku“, ale ventilátor funguje.	Byla aktivována ochrana proti přehřátí.	Po aktivaci ochrany proti přehřátí bude ventilátor stále spuštěn. Zařízení nevyplňte, ale nechte je přibližně 15 minut vychladnout; až poté pokračujte v používání.
Kontrolka „Připraveno k záblesku“ svítí zeleně, ale zařízení nevygeneruje záblesk po stisknutí tlačítka záblesku.	Zařízení je třeba resetovat.	Pokud chcete zařízení resetovat, vypněte je a znovu je zapněte.
Nemohu zvýšit nebo snížit nastavení intenzity světla. / Všechny kontrolky intenzity střídavě blikají.	Zařízení je třeba resetovat.	Pokud chcete zařízení resetovat, vypněte je a znovu je zapněte.
Zařízení vydává divný zápach.	Nástavec nebo sklo filtru jsou znečištěné. Nedostatečně jste odstranili chloupky z oblasti, kterou chcete ošetřit. Tyto chloupky se mohou spálit a způsobit zápach.	Nástavec pečlivě vyčistěte. Před použitím zařízení Lumea svou pokožku připravte.

Problém	Možná příčina	Řešení
Zdá se, že pokožka je během ošetření citlivější než obvykle. / Při použití zařízení pocítuji nesnesitelnou bolest.	Nastavená intenzita světla je příliš vysoká.	Zkontrolujte, zda jste vybrali správné nastavení intenzity světla. V případě potřeby nastavíte nižší hodnotu.
	Neodstranili jste chloupky z oblasti, které chcete ošetřit.	Před použitím zařízení Lumea svou pokožku připravte.
	Sklo UV filtru v okénku pro vyzařování světla je rozbité.	Pokud je sklo UV filtru rozbité, zařízení již nepoužívejte. Obratě se na Středisko péče o zákazníky ve vaší zemi, prodejce produktů Philips nebo servisní středisko Philips.
	Přístroj používáte na oblast, pro kterou není určen. Přístroj není vhodný pro barvu pokožky	Zařízení nikdy nepoužívejte na následujících oblastech: tvář, vnitřní stydké pysky, řitní otvor, prsní bradavky, dvorce prsních bradavek, rty, vnitřek nosu a uší, okolí očí a blízko obočí. Muži jej nesmějí používat na tvář, na krk a na šourek.
Reakce pokožky po aplikaci přetrvává déle než obvykle.	Zařízení není vhodné pro vaši pleť.	Zařízení nepoužívejte, máte-li typ pokožky VI nebo V, hnědavé černý nebo tmavší odstín pleti.
	Použili jste nastavení intenzity světla, které je pro vás příliš vysoké.	Příště použijte nižší intenzitu světla. Viz kapitola Používání zařízení Philips Lumea, část Výběr správné intenzity světla.
Výsledky terapie nejsou uspokojivé.	Použili jste nastavení intenzity světla, které je pro vás příliš nízké.	Příště zvolte vyšší nastavení.
	Nevysílali jste záblesky na oblast sousedící s oblastí, kterou jste ošetřili předtím.	Je třeba, abyste záblesky vysílali blízko vedle sebe.
	Toto zařízení není pro vaši barvu chloupků účinné.	Pokud máte barvu chloupků světle blond, blond nebo rezavou, terapie není účinná.
	Nepoužíváte přístroj tak často, jak se doporučuje.	Chcete-li úspěšně odstranit všechny chloupky, doporučujeme provádět terapii podle doporučeného plánu. Interval mezi ošetřeními můžete zkrátit, terapii však neprovádějte častěji než jednou za dva týdny.
	Na ošetření technologií IPL reagujete pomaleji.	Používejte zařízení alespoň dalších 6 měsíců, protože i během tohoto období může ještě dojít ke snížení růstu chloupků.
Můj nástavec pro ošetření těla nemá integrované žádné sklo/filtr/okénko.	To je normální jev.	Nástavec pro ošetření těla neobsahuje sklo/filtr/okénko.

歡迎

歡迎來到 Lumea 的美麗殿堂！再過幾週，您就能享有柔細光滑的肌膚。

飛利浦 Lumea 採用的脈衝光 (IPL) 技術，已知在防止毛髮再生方面具有長效而卓越的效果。我們與皮膚科專家密切合作，引進了這個原先在專業美容沙龍中使用的光學除毛技術，讓您在家中也能安全地運用這個簡單又有效的方法除毛。溫和實用的飛利浦 Lumea 能以您覺得舒適的燈光強度，方便而有效地進行除毛療程。您可以終於永遠擺脫這些惱人的多餘毛髮，享有光滑的肌膚，天天展現迷人風采。

為充分享受飛利浦為您提供的好處，請至下列位址註冊產品

：www.philips.com/welcome。如需進一步資訊，請造訪

www.philips.com/lumea，參閱專家建議、教學影片和常見問題集，發揮您 Lumea 的最大功效。

裝置概要

- 1 內建紫外線濾光片的出光口
- 2 身體配件
- 3 配件內的反射器
- 4 內建安全系統
- 5 電子接點
- 6 閃光按鈕
- 7 電子接點開口
- 8 開關按鈕
- 9 強度指示燈 (1-5)
- 10 「閃光準備就緒」指示燈
- 11 通風口
- 12 裝置插孔
- 13 電源轉換器
- 14 小插頭

誰不適宜使用 Lumea？禁忌

- 皮膚類型為 V 和 VI 者（極少或從未曬傷，膚色非常黝黑），請勿使用本裝置，否則很可能造成皮膚產生不良反應，例如色素沈澱及色素脫失、嚴重紅腫或灼熱。



- 懷孕或哺乳者請勿使用本產品，因為裝置尚未針對懷孕或哺乳婦女進行測試。
- 如果罹患下列任何疾病，請勿使用本裝置：
 - 患有皮膚病者，例如目前為皮膚癌患者、療程部位曾有皮膚癌或局部癌症病史者。
 - 療程部位有癌症初期病變或數個非典型胎塊（痣）者。
 - 具蟹足腫體質或傷口癒合能力不良等膠原蛋白異常病史者。
 - 療程部位有靜脈曲張或血管擴張症等血管疾病病史者。
 - 皮膚對光敏感而易引發紅疹或過敏反應者。
 - 療程部位有感染、濕疹、灼傷、毛囊發炎、開放性撕裂傷、擦傷、單純皰疹、創傷或病變和血腫者。
 - 療程部位在三週內曾動過手術者。

- 易對閃光敏感而誘發癲癇者。
- 患有糖尿病、紅斑性狼瘡、紫質症或充血性心臟病者。
- 患有出血病症者。
- 曾有免疫抑制病史者 (包含感染 HIV 或愛滋病)。
- 如果服用下列任何藥物，請勿使用本裝置：
 - 目前或過去一週內曾以 α -氫氧基酸 (AHA)、 β -氫氧基酸 (BHA)、局部異維甲酸和壬二酸治療皮膚者。
 - 過去 6 個月內曾服用任何形式的 Accutane A 酸或 Roaccutane A 酸者。此療程會使皮膚對裂傷、創傷及刺激性物質更加敏感。
 - 服用止痛藥者，因為止痛藥會降低皮膚對熱度的感知。
 - 服用光敏劑或藥物者，請參見藥盒內說明，若其中表示可能產生光過敏反應、光毒性反應或服藥後應避免照射日光等說明，請勿使用本裝置。
 - 服用抗凝血藥物者，包括大量服用阿斯匹靈，其用藥程度無法在療程前至少 1 星期停用以利藥物成分排出體外者。
- 接受免疫抑制藥物治療者。
- 請勿在下列部位使用本裝置：
 - 臉部。
 - 乳頭、乳暈、小陰唇、陰道、肛門，以及鼻孔和耳朵內側。
 - 男性使用者請勿將產品用於臉部或陰囊上。
 - 矽膠植入物、心律調整器、皮下注射端口 (胰島素注射器) 或身體穿環等所有人工物質之表面及周圍。
 - 痣、雀斑、大血管、膚色較深區域、疤痕、皮膚異常部位，未經醫師同意請勿使用。在這些部位使用可能導致灼傷與膚色異變，使得潛在的皮膚相關疾病更難察覺。
 - 疣、刺青或永久化妝部位；否則可能導致灼傷與膚色異變。
 - 使用長效型體香劑的部位；否則可能導致皮膚不良反應。
- 請勿在曬傷、最近曾日曬或人工日曬的皮膚上使用本裝置。

注意：本清單並未徹底列出所有情況。如果不確定自己是否適合使用本裝置，建議您向醫生諮詢。

重要事項

危險



- 本裝置及電源轉換器請保持乾燥。
- 如果裝置損壞，請勿碰觸任何內部零件，以免發生電擊風險。
- 請勿將任何物品放入裝置中。

警示

- 除非有負責其安全的人員在旁監督或教導裝置的使用方法，否則本裝置不適合供下列人士 (包括小孩) 使用：身體官能或心智能力退化者。
- 請看管孩童，避免他們將本裝置當成玩具。
- 本產品不適用於 15 歲以下的孩童。15 至 18 歲的青少年可在父母或監護人同意及/或協助下使用本裝置。18 歲以上的成人則能自由使用本裝置。
- 每次使用裝置前請務必先檢查，裝置或電源轉換器如有損壞，請勿使用。零件如有受損，請務必以原型號更換之。
- 電源轉換器內含一個變壓器。請勿切斷電源轉換器而以其他的插頭取代，否則會造成危險。
- 如果出光口的紫外線濾光片破損，請勿使用本裝置。

警告

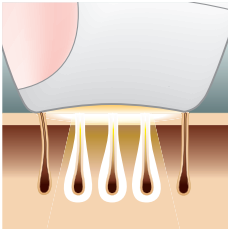


- 本裝置不可水洗。請勿將本裝置浸入水中或置於水龍頭下沖洗。
- 基於衛生理由，請勿與其他人共用本裝置。
- 請務必使用適合個人膚質的裝置設定。如果使用的強度設定超出建議範圍，會提高皮膚產生不良反應及副作用的風險。
- 請僅根據本使用手冊所述的用途使用本裝置。
- 絕對不可使用壓縮空氣、鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體 (例如汽油或丙酮) 清潔本裝置。
- 如需檢查或修理，請務必將本裝置送回飛利浦授權的服務中心進行。由不合格的人員所做的維修可能導致使用上的危險。

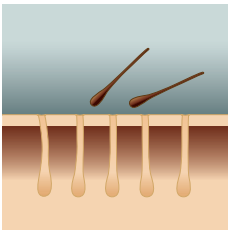
電磁波 (EMF)

本飛利浦裝置符合所有電磁波暴露的相關適用標準和法規。

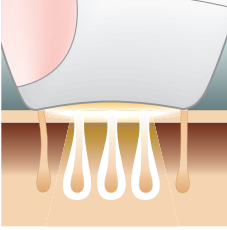
IPL 的原理



利用 IPL 技術，裝置會將溫和的脈衝光照射到皮膚上，其能量會由髮根吸收。毛髮顏色越深，對脈衝光的吸收效果就越好。



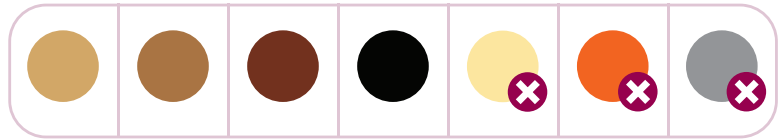
脈衝光會刺激毛囊進入休止期，使毛髮自然脫落並抑制毛髮重生，進而常保肌膚柔細光滑。



毛髮的生長週期是由不同階段所構成，而 IPL 技術只對處於生長期的毛髮有效果。並不是所有的毛髮都會同時處於生長期，所以我們會建議您進行 8 週的療程，並在之後接著做一些修護療程，確保能有效處理到所有處於生長期的毛髮。

注意：毛髮顏色為淡金色或金色的人士，使用 Lumea 除毛不會有效果，因為淡色毛髮無法吸收足夠的脈衝光。以下列出的是適合以 Lumea 有效除毛的毛髮顏色。

適合的體毛顏色



預期效果

緊接著第 1 次療程結束後

完成第一次療程後，毛髮可能要 1 到 2 週的時間才會開始脫落。初次療程結束後的頭幾週，仍舊會有些毛髮長出來，這很可能是因為這些毛髮在初次療程期間並不是處於生長期。

2-3 次療程結束後

做過 2-3 次療程後，您應該會發現毛髮生長量開始減少。不過，為了有效處理所有毛髮，請務必根據建議的除毛療程繼續進行。

4-5 次療程結束後

做過 4-5 次療程後，您應該會發現 Lumea 處理過部位的毛髮生長量會大幅減少，同時亦可看到毛髮密度顯著降低。請持續定期進行修護療程（每 4-8 週），以保持除毛效果。

曬膚建議

自然日曬或人造光源曬膚



刻意讓肌膚接觸陽光或人造光源，曬黑膚色，改變皮膚的敏感度和膚色。請注意以下重要事項

- 每次療程結束後，請等候至少 48 小時後再行曬膚。即使已超過 48 小時，亦請先確認療程部位皮膚沒有因治療而發生任何紅腫現象。
- 治療後 48 小時內若皮膚接觸陽光 (非刻意曬膚)，請在治療部位使用 SPF 50+ 的防曬產品。過了這段時間，可使用 SPF 30+ 的防曬產品，使用兩週時間。
- 曬膚後，請等候至少 2 週再使用 Lumea。請進行皮膚測試，決定合適的燈光強度。
- 請勿在曬傷的部位使用 Lumea。

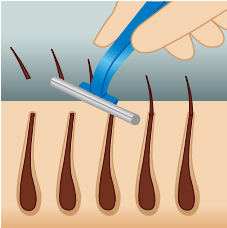
注意：間歇性和間接曬太陽不算是曬膚。

使用助曬乳霜

如果使用仿曬劑，請等仿曬劑完全褪去後再使用裝置。

使用 Lumea 之前

皮膚事前處理



使用 Lumea 之前，請先除去皮膚表面的毛髮，做好皮膚事前處理。這麼做能讓皮膚表面下方的毛髮部分吸收到光源，確保療程的效果。您可以採用刮毛、修剪、美體刀或蜜蠟等方式除毛。請勿使用除毛膏，因為化學物質可能會引發皮膚不良反應。



如果選擇以蜜蠟除毛，請讓肌膚稍加休息，等 24 小時後再使用 Lumea。建議您在進行療程前先淋浴，確保皮膚不會殘留任何蜜蠟。

- 1 請針對要用 Lumea 除毛的部位做好事先處理。
- 2 先清潔肌膚，並確認其表面沒有任何毛髮、已完全乾燥，而且沒有任何油性物質。

注意：通常做完 4 到 5 次療程，毛髮不再重生之後，使用本裝置前就不必再事先處理皮膚。

皮膚測試

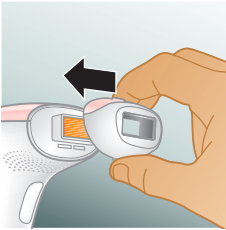
首次使用或在曬膚後使用 Lumea 之前，請針對每個療程部位進行皮膚測試。皮膚測試是必要的步驟，目的是要檢查皮膚對療程的反應，並決定各個身體部位適合使用的燈光強度設定。

- 1 選擇靠近欲進行療程的區域。

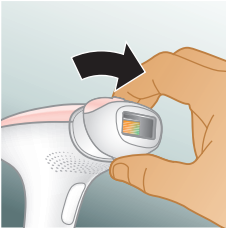
- 2 打開裝置電源，確認選擇設定 1。
- 3 將裝置抵著皮膚，然後按下閃光按鈕，發出一次閃光。
- 4 將裝置沿著皮膚滑動到下一個除毛部位。
- 5 將設定調高一級，發出一次閃光，然後再將裝置滑動到下一個部位。根據皮膚類型的建議範圍，針對其中的所有強度等級重複此步驟。
- 6 做完皮膚測試後，請等待 24 小時再檢查皮膚是否有任何反應。如果皮膚產生反應，請選擇不會引起皮膚反應的最高設定，在後續除毛療程使用。

使用飛利浦 Lumea

安裝與移除



若要安裝配件，只要將它卡進出光口即可。



若要拆下配件，只要將它從出光口拔出即可。

選擇合適的燈光強度

Lumea 共有 5 種不同的燈光強度。您可以根據自己的膚質以及您覺得舒服的燈光強度等級，選擇合適的燈光強度設定。

- 1 請參閱下表，選擇合適的設定。
- 2 要調整燈光強度設定，按下開關按鈕一或多次，直到達到欲使用的設定為止。對應的強度指示燈會亮起白光。
- 3 Lumea 使用起來絕不會痛，如果感到不適，請降低燈光強度設定。
- 4 曬膚後，請進行皮膚測試，決定合適的燈光強度。



皮膚類型

膚色

燈光強度設定

I

白色；極易曬傷、無曬膚。

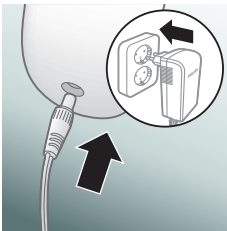
4/5

II	黃色；易曬傷、小幅曬膚。	4/5
III	淺褐色；易曬傷、膚色會慢慢曬至淺褐色。	4/5
IV	褐色；極少曬傷、曬膚狀況理想。	3/4
V	深褐色；極少曬傷、曬膚狀況相當理想。	您不能使用本裝置
VI	深棕色或更深色；幾乎不會曬傷，膚色非常黝黑。	您不能使用本裝置

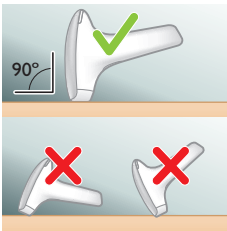


注意：您的皮膚可能會在不同日子/場合產生不同反應，原因不一。

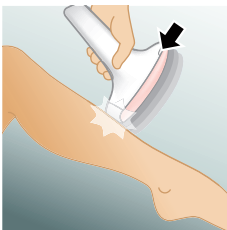
處理裝置



- 1 使用前，請清潔配件和出光口。
- 2 將小插頭插入裝置中，再將電源轉換器接到牆壁的插座。
- 3 開啟裝置電源，並根據您的膚色選取正確的燈光強度。



- 4 將裝置以 90° 放置於皮膚上，使配件與內建安全系統觸碰到皮膚。內建安全系統可避免在未接觸皮膚時意外發出閃光。



- 5 將裝置緊壓著皮膚，確保與皮膚適當地接觸。背面的「閃光準備就緒」指示燈亮起綠燈時，代表您可以開始進行除毛。



6 按下閃光按鈕，產品會發出一次閃光。您應該會感受到閃光產生的溫熱感。
注意：裝置產生的脈衝光對眼睛無害，因此使用時不需要戴護目鏡。請在照明充足的房間中使用裝置，降低閃光對眼睛造成的眩光感。

7 將裝置放在下一個治療部位。每次閃光後，裝置大約要過 3.5 秒後才能再發出閃光。只要「閃光準備就緒」指示燈亮燈，就可以再次發出閃光。



8 為了確保能處理到所有部位，請盡量緊鄰著之前治療的部位發射閃光。有效燈光只會從出光口發出，因此照射時應該略微重疊。然而請確定相同部位僅照射閃光一次。對著同一區域照射兩次閃光並不能提高療程效果，反而會增加皮膚產生不良反應的風險。

9 完成治療後，按住開關按鈕 2 秒鐘，以關閉裝置電源。

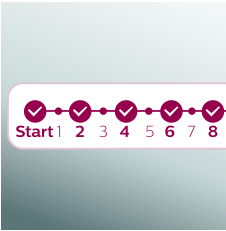
按壓與閃光

「按壓與閃光」模式適合使用於小範圍或彎曲的部位，例如膝蓋和腋下。只要按下並放開閃光按鈕，即可發出一次閃光。

建議的療程時間表

初期

對於頭 4 到 5 次療程，建議您每兩週使用一次飛利浦 Lumea，確保所有毛髮都能處理到。

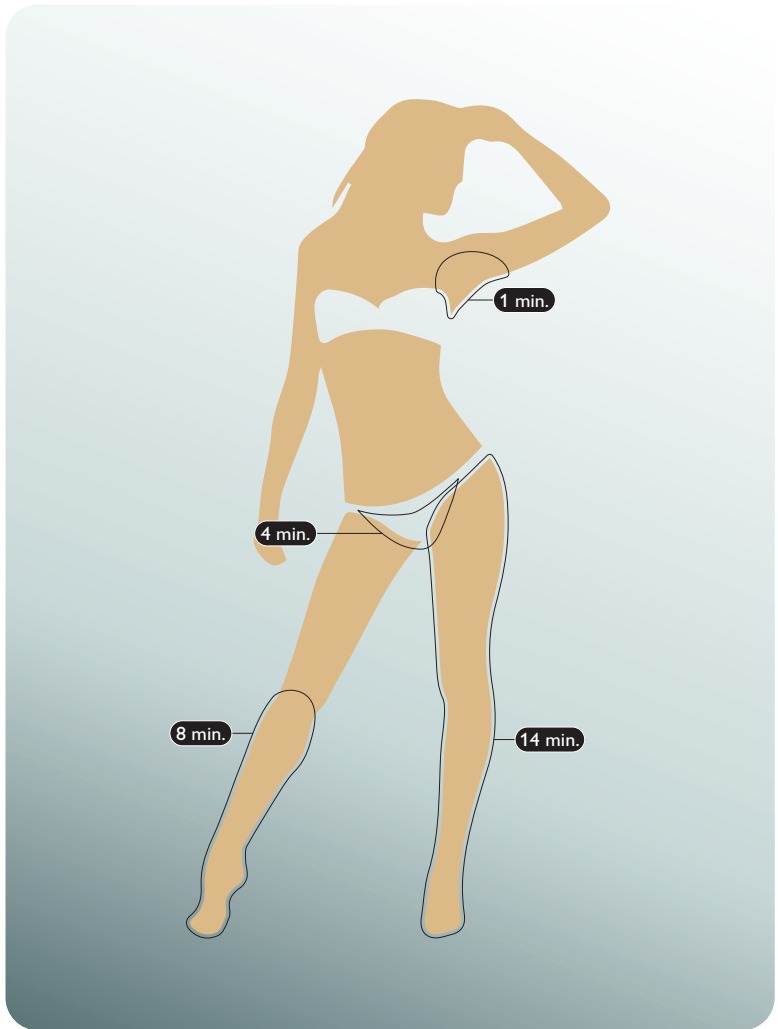


修護期

初期療程 (4-5 次療程) 結束後，如果看到毛髮再次長出，建議您每 4 到 8 週進行一次修護。這樣可以有效維持除毛效果，享有數個月的光滑肌膚。療程的間隔時間，要視您個人毛髮生長速度而定，身體各部位的情況也會有所不同。



各部位的療程時間



使用完畢

常見的皮膚反應

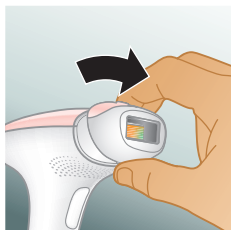
皮膚可能有輕微紅腫和/或刺痛感或溫熱感。這些反應完全無害，很快就會消失。

刮除毛髮再加上脈衝光療程，可能會讓皮膚變得乾燥發癢。您可以冰敷止癢，或加強保溼。如果皮膚依然乾澀，可以在療程結束 24 小時後，於療程部位塗抹無香料的保溼產品。

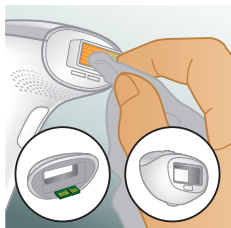
使用後保養

使用後，您可以安心地在療程部位塗抹乳液、乳霜、體香劑、保溼產品或化妝品。如果療程結束後皮膚有刺痛感或紅腫現象，請等這些狀況消失後，再在皮膚上塗抹任何產品。如果塗抹產品後皮膚有刺痛感，請用清水沖洗掉。

清潔與收納



- 1 使用完畢請關閉裝置電源、拔除插頭，並讓裝置冷卻。
- 2 取下配件。



- 3 將裝置隨附的清潔布以少許清水沾濕，然後用來清潔下列零件：
 - 出光口
 - 配件外側表面
 - 配件內的反射器
- 4 請徹底風乾所有零件。
- 5 請將裝置存放在溫度介於 0°C 至 60°C、無灰塵的乾燥處。

保固與支援

如需資訊或支援，請造訪：www.philips.com/support，或另行參閱全球保證書。

回收



- 此符號表示本產品不得與一般家用廢棄物一併丟棄 (2012/19/EU)。
- 請按照您所在國家/地區的規定，分類與回收電子電器產品。正確處理廢棄物有助避免對環境和人類健康的負面影響。

技術規格

額定電壓	100V-240V
額定頻率	50Hz-60Hz
額定輸入功率	36W

電擊防護	第 II 級
防護率	IP 30 (EN 60529)
操作環境	溫度：+15 °C 至 35 °C 相對濕度：30% 到 95%
身體配件光譜	>530nm

疑難排解

本章概述了使用本裝置最常遇到的問題。如果無法利用以下資訊解決遇到的問題，請造訪 www.philips.com/support 瀏覽常見問題清單，或聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心。

問題	可能原因	解決方法
裝置/電源轉換器在使用時變的溫熱	這是正常現象。	無須採取任何動作。
我將配件放到皮膚上，「閃光準備就緒」指示燈並未亮起，但冷卻風扇開始運轉。	已啟動過熱保護。	過熱保護啟動時，風扇仍持續運轉。請勿關閉裝置電源，請待其冷卻約 15 分鐘，再繼續使用。
「閃光準備就緒」指示燈亮起綠燈，但是按下閃光按鈕時裝置並未發出閃光。	裝置需要重新設定。	要重新設定裝置，請將電源關閉再重新開啟。
我無法增加或減少燈光強度設定/所有強度的燈光交替閃爍	裝置需要重新設定。	要重新設定裝置，請將電源關閉再重新開啟。
使用裝置時發出異味。	配件或濾鏡太髒。 您尚未完全去除療程部位的毛髮。這些毛髮可能會燃燒，並產生異味。	請仔細清潔配件。 使用 Lumea 之前，請先除去皮膚表面的毛髮。
進行療程時，皮膚感覺比平常敏感/使用裝置時感到無法忍受的疼痛。	您使用的燈光強度設定太高。 您尚未去除療程部位的毛髮。	請檢查一下，確認是否選擇適當的燈光強度設定。必要時，請調低設定。 使用 Lumea 之前，請先除去皮膚表面的毛髮。
	出光口的紫外線濾光片損壞。	一旦紫外線濾光片破損，請勿繼續使用本裝置。請與您所在國家/地區的客戶服務中心、飛利浦經銷商或飛利浦服務中心聯絡。
	您在不適用的部位使用本裝置。您的膚色不適合使用本產品進行療程	請勿將本裝置用於下列部位：臉部、內陰唇、肛門、乳頭、乳暈、嘴唇、鼻孔及耳朵內側，以及眼睛和眉毛周圍。男性使用者，請勿將產品用於臉部、頸部或陰囊上。
	您的肌膚不適用本裝置。	皮膚類型為 VI 或 V、棕黑色或膚色較深，請勿使用本裝置。

問題	可能原因	解決方法
療程結束後的皮膚反應比平常久。	您使用的燈光強度設定太高。	下次請選擇較低的燈光強度。請參閱「使用飛利浦 Lumea」單元中「選擇合適的燈光強度」一節。
對於療程結果不滿意。	您使用的燈光強度設定太低。	下次請選用較高設定。
	您並未在之前治療過的部位周圍再照一次閃光。	請盡量緊鄰著之前的部位發射閃光。
	此裝置對您的體毛顏色沒有效果。	若您的毛髮顏色為淡金色、金色或紅色，此療程不會有效果。
	使用產品的頻率不足。	要成功移除所有毛髮，建議您遵循建議的治療時程。您可縮短治療間隔時間，但不應超過每兩週治療一次。
	您對 IPL 治療的反應可能較慢。	持續使用裝置至少 6 個月，因為這段期間內毛髮重新生長仍會減少。
我的身體配件並未包含整合式玻璃/濾光片/出光口。	這是正常現象。	身體配件並未包含玻璃/濾光片/出光口。



© 2015 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved. Specifications are subject to change without notice. Trademarks are the property of Koninklijke Philips N.V. (Royal Philips) or their respective owners.

www.philips.com
4222.100.4204.1